

my**400X**

my**401X**

FRANÇAIS



Vous venez d'acheter un téléphone SAGEM et nous vous en félicitons. Nous vous conseillons de lire ce manuel attentivement afin de pouvoir utiliser votre téléphone dans les meilleures conditions.

Votre téléphone permet d'utiliser, au plan international, différents réseaux (GSM 900 MHz et DCS 1800 MHz (modèle my400X), GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz ou PCS 1900 MHz (modèle my401X)), en fonction des accords d'itinérance entre les opérateurs.

Nous vous rappelons que ce téléphone est agréé conformément aux normes européennes.

AVERTISSEMENT

Selon les modèles et suivant la configuration des réseaux et les cartes d'abonnement qui y sont associées, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles.

Assurez-vous que votre carte SIM est de type SIM 3 V, compatible avec votre téléphone. L'insertion d'une carte SIM incompatible sera signalée par un message lors de la mise sous tension de votre téléphone. Renseignez-vous auprès de votre opérateur.

Votre téléphone est identifié par son numéro IMEI. Notez bien ce numéro, et ne le gardez pas joint à votre téléphone, car il pourra vous être demandé en cas de vol de votre téléphone, afin d'en bloquer l'utilisation, même avec une autre carte SIM. Pour afficher l'IMEI sur l'écran de votre téléphone, tapez : *#06#.

La Marque SAGEM™ est une marque de Sagem Communication Groupe SAFRAN.

AT® est une marque déposée de Hayes Microcomputer Products Inc.

Hayes est une marque déposée de Hayes Microcomputer Products Inc.

T9™ Text Input est une marque déposée de ©Tegic Communications Inc.

5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, 6,011,554 et d'autres brevets sont en cours d'homologation au plan mondial.

Java™ et tous les logos et marques déposées de base Java™ sont des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Le navigateur WAP et les logiciels inclus sont la propriété exclusive de Openwave. À ce titre, il est interdit de les modifier, traduire, désassembler ou décompiler tout ou partie.

© 2003 GAMELOFT® - Tous droits réservés - GAMELOFT® est une marque déposée de GAMELOFT S.A.

Wellphone™ et SmartCom™ sont les marques déposées propriétés de SmartCom SARL.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

Sommaire

Menus	9
Contenu - Accessoires	10
Description	11
Principes de navigation	13
Écran d'accueil	14
Mise en service	15
Informations sur la carte SIM	15
Première utilisation : installation de la carte SIM et de la batterie	16
Démontage de la coque arrière	16
Mise en service	17
Code PIN	17
Réglage date et heure	18
Réseau	18
Premier appel	18
Appeler la messagerie	19
Réception d'un appel	19
Mise hors tension	19
Utilisation	20
Dégagement de l'antenne	20
Optimisation des performances	20
Charge de la batterie	21
Répertoire	22
Utilisation du répertoire	22
Enregistrement d'un nouveau contact	22
Appeler un contact	22
Options à partir d'un contact mémorisé	23
Modifier un contact	23
Envoyer message	23

Envoyer par	23
Copier vers SIM/Copier vers mobile	23
Mes numéros	23
Listes de destinataires	23
Mémoire	24
Effacer/Effacer tous	24
Carte de visite/Carte professionnelle	24
Synchroniser (selon modèle)	24
Synchronisation des contacts avec un ordinateur (selon modèle)	24
Choix de la liste	24
Messages	25
Rédiger un SMS	25
Rédiger un MMS	27
Recevoir des messages	28
Messages reçus	29
Messages à envoyer	29
Messages envoyés	29
Brouillons	30
Modèles	30
Options d'envoi	30
Mémoire	31
Infos locales	31
Appel boîte vocale	31
Liste de destinataires	31
Caméra	32
Prendre une photo et la sauvegarder	32
Enregistrer une vidéo	34
Mes Documents	35
Mes Vidéos	35
Mes Images	36
Mes Sons	36
Mémoire	37

WAP	38
Menus WAP	38
Configuration	39
Connexion WAP	40
Télécharger des objets	40
Déconnexion WAP	41
GPRS	41
Jeux	42
Applications	43
Assistant	43
Menu calendrier	43
Envoyer une vCal	44
Recevoir une vCal	44
Calculatrice	45
Convertisseur	45
Réveil	46
Timer	46
Aide-mémoire	46
Actions du menu tâches	47
Envoyer une vCal	47
Recevoir une vCal	47
Échange de données avec un PC	48
Services	48
Réglages	49
Sons	49
Volume et sonnerie	49
Vibreur	49
Mode silence	49
Bips	50
Enregistreur	50
Ambiances	50
Thèmes	50
Fond d'écran	51
Économiseur	51

Logo opérateur.....	51
Contraste.....	52
Énergie.....	52
Caméra	52
Langues	52
Contacts.....	53
Appels.....	53
Renvoi des appels.....	53
Liste des appels	53
Compteurs.....	54
Présentation du numéro.....	54
Double appel.....	54
Rappel automatique.....	54
Numéros interdits	55
Répondeur	55
ALS	55
Sécurité.....	55
Verrouillage clavier.....	55
Code PIN.....	56
Code PIN2.....	56
Code poste.....	56
Confidentialité	57
Code opérateur	57
Filtrage des appels.....	57
Répertoire fixe.....	57
Coûts.....	58
Réseaux.....	58
Raccourcis	58
Date / Heure.....	59
Régler.....	59
Mise à jour automatique.....	59
Afficher	59
Fuseau horaire.....	59
Heure d'été.....	60

Réglages WAP	60
Aide.....	60
Connectivité.....	61
Bluetooth (selon modèle).....	61
IrDA.....	62
Vitesse lien série.....	62
Véhicule - Kit piéton.....	62
Synchronisation (selon modèle)	62
Caractéristiques techniques	63
Déclaration de conformité.....	64
Informations et précautions d'usage	66
DAS	66
Conseils pour limiter l'exposition aux champs électromagnétiques (radiofréquences RF).....	67
Sécurité.....	67
Environnement.....	69
Garanties.....	70
Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF), pour le logiciel.....	74
Java™	78
Dépannage.....	83
Support client	88
Index	89

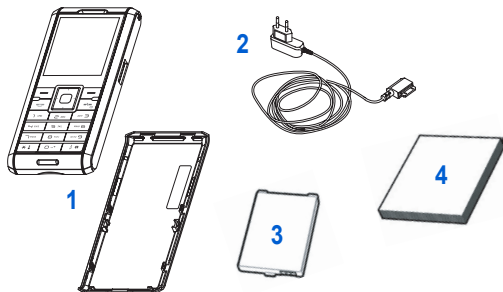
Menus

	Jeux		Options		Vitesse lien série
	WAP		Mémoire		Véhicule
	Applications		Infos locales		Kit piéton
	Assistant		Appel boîte vocale		SyncML (selon modèle)
	Calculatrice		Liste destinataires		
	Convertisseur		Caméra		Répertoire
	Réveil		Photo		Réglages
	Timer		Vidéo		Sons
	Aide-Mémoire		Mes Documents		Ambiances
	Services (service dépendant de l'opérateur)		Mes Vidéos		Caméra
			Mes Images		Langues
	Messages		Mes Sons		Contacts
	Rédiger		Mémoire		Appels
	Reçus		Aide		Sécurité
	A Envoyer		Connectivité		Réseaux
	Envoyés		Bluetooth (selon modèle)		Raccourcis
	Brouillons		IrDA		Date/Heure
	Modèles				Réglages WAP
					Aide

Contenu - Accessoires

À l'ouverture du coffret, vérifiez que tous les éléments sont présents :

- 1 - Le téléphone
- 2 - Le chargeur secteur
- 3 - La batterie
- 4 - Le manuel utilisateur



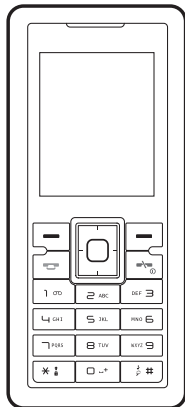
Accessoires

Il est recommandé d'utiliser les accessoires de marque SAGEM pour un fonctionnement optimal de votre téléphone et de vos accessoires. Vous pouvez également trouver (en option) ou vous procurer les accessoires suivants :

- Kit mains libres
- Kit piéton Bluetooth (selon modèle)
- Batterie supplémentaire
- Chargeur supplémentaire
- Câble USB (avec drivers associés) permettant de relier votre téléphone avec un micro-ordinateur
- Adaptateur allume-cigares
- CD Wellophone (selon modèle)

Remarque : les coques ne sont pas interchangeables.

Description



Appui long : Arrêt/Mise en Marche du téléphone
En contexte d'appel : Refus d'un appel/Raccrocher
Dans les menus : Retour à l'écran d'accueil.



Appui court : Active/Désactive le mode mains libres (**ATTENTION :** dans ce mode, ne portez pas le téléphone à votre oreille)
En contexte d'appel : Appel/Réception d'un appel



Touche programmable droite
En écran d'accueil : accès à certaines fonctions (raccourci)
Dans les menus : accès au choix indiqué à l'écran dans l'onglet (*)



Touche programmable gauche
En écran d'accueil : accès à certaines fonctions (raccourci)
Dans les menus : accès au choix indiqué à l'écran dans l'onglet (*)



La manette de navigation à quatre directions vous permet :

- de déplacer le curseur à l'écran en poussant la manette dans le sens correspondant.
- de confirmer votre sélection en appuyant sur la manette.
- en écran d'accueil : selon modèle, appui long vers la gauche : accès à une tâche vocale ; appui long vers la droite : accès au calendrier.



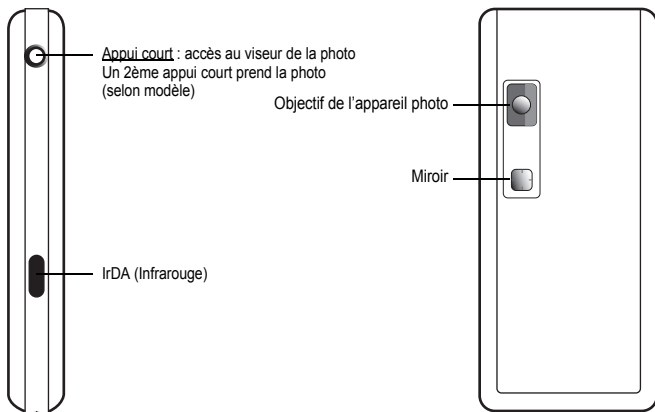
*** 🔒 Appui bref et [OK] :** active ou désactive le verrouillage clavier
Lors de la rédaction d'un message : appui court : passe d'un mode de saisie à un autre (T9, ABC, 123) ; appui long : majuscules/minuscules



Appui long : *En écran d'accueil :* Mode silence
En contexte réception d'appel : Appui bref coupe la sonnerie.
En contexte réglage sonnerie : Activer/désactiver la sonnerie.
Mode Zoom (voir menus **Messages** et **WAP**)

2 à 9 Un appui long sur une des touches **2 à 9** affiche directement le répertoire.

(*) Dans ce manuel le choix d'une fonction en appuyant sur cette touche est indiqué entre crochets (exemple : [Sauver]).



Principes de navigation

Ces principes de base apportent à votre téléphone une grande intuitivité.

La **validation** se fait par la touche  ou la manette de navigation.

L'**annulation** se fait par la touche .

Les onglets en bas de l'écran se rapportent aux touches  et .

Dans les menus, une barre de titre rappelle le niveau supérieur.

A partir de l'écran d'accueil, l'appui sur la manette de navigation affiche les icônes des menus principaux.

Lorsque vous appuyez sur la manette de navigation suivi d'un chiffre, vous accédez directement à un menu. Par exemple, l'appui sur la manette de navigation puis **8** affiche directement le Répertoire.

La touche  permet de descendre d'un menu à un sous-menu.

La touche  permet de remonter d'un sous-menu à un menu.

La touche  (appui bref) permet toujours de revenir à l'écran d'accueil (avec abandon de la fonction en cours).

Certains menus comportent un menu **Aide** (icône ) qui donne des informations sur les différentes fonctions des sous-menus.

Écran d'accueil

Sur l'écran d'accueil peuvent être présents :

1 - Les icônes de la barre de titre :

	Batterie
	Renvoi d'appel
	Communication (établissement d'appel)
	Communication (mains libres)
	Message (réception d'un message, mémoire messages pleine)
	Communication FAX
	Communication DATA
	Mode silence
	Message dans la boîte vocale
	Communication WAP (@)
	GPRS
	Home zone
	Roaming
	Seul l'appel d'urgence est possible
	Verrouillage clavier
	Connexion wap sécurisée
	Connexion wap sécurisée avec certificat
	Niveau de champ (5 barrettes).

2 - La date et l'heure, en mode numérique ou analogique

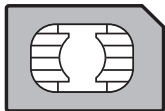
3 - Le nom de l'opérateur réseau

4 - L'onglet centré en bas de l'écran :

L'indication principale "Menu" montre que l'accès au menu se fait en appuyant sur la manette de navigation. Les indications suivantes peuvent également s'afficher : "1 message reçu" ; ou "1 appel". Elles peuvent être effacées en appuyant brièvement sur la touche .

Mise en service

Informations sur la carte SIM



Pour utiliser votre téléphone, vous disposez d'une carte à puce appelée carte SIM. Elle contient des informations personnelles que vous pouvez modifier : codes secrets (code(s) PIN : Personal Identification Number), ces codes vous permettent de protéger l'accès à votre carte SIM et à votre téléphone, répertoire, messages, fonctionnement de services particuliers.

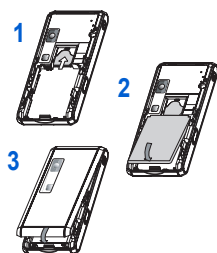
Votre téléphone est compatible avec les cartes SIM 3V.

ATTENTION

Cette carte doit être manipulée et stockée avec précaution afin d'éviter les torsions excessives ou éraflures qui l'endommageraient. En cas de perte de votre carte SIM, prévenez immédiatement votre opérateur ou votre SCS (société de commercialisation de services).

Ne laissez pas votre carte SIM à la portée de jeunes enfants.

Première utilisation : installation de la carte SIM et de la batterie

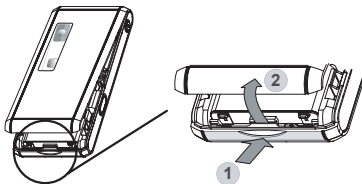


- 1 Glissez la carte à fond sous la plaque de maintien, les plages dorées tournées vers le téléphone et le coin biseauté orienté selon le dessin figurant sur le téléphone.
- 2 Mettez la batterie en place dans son logement, en positionnant d'abord la partie supérieure supportant les connecteurs.
- 3 Mettez en place la coque en crochétant d'abord la partie supérieure.

Démontage de la coque arrière

Procédez de la façon suivante pour démonter la coque arrière (en cas de changement de la batterie ou de la carte SIM par exemple) :

- Retournez votre téléphone. Appuyez sur la partie centrale au niveau de l'encoche (1) et soulevez la coque (2).



Mise en service

Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre téléphone pour la première fois.

Allumez le téléphone en appuyant sur la touche . Une courte animation apparaît.

Lorsque vous allumez votre téléphone pour la première fois, vous devez configurer différents paramètres qui resteront par défaut jusqu'à ce que vous décidiez de les modifier (selon modèle).

Après avoir entré votre code PIN ainsi que la date et l'heure, faites vos choix pour ces différents paramètres : fuseau horaire, heure d'été/hiver, thème, fond d'écran, économiseur, sonnerie, volume, vibreur et numéro de la boîte vocale.

Si vous avez des contacts enregistrés dans votre carte SIM, le téléphone vous propose, si vous le souhaitez, de les recopier dans le répertoire du téléphone.

Code PIN

C'est le code secret de votre carte SIM.

Si l'accès à la carte SIM est protégé, le téléphone vous demande d'entrer le code PIN :

Entrez le code de 4 à 8 chiffres qui vous a été remis lors de la fourniture de votre carte SIM. Ces chiffres ne s'affichent pas sur l'écran pour des raisons de sécurité.

Appuyez sur **[OK]** ou la manette de navigation pour valider.

Si votre téléphone indique que la carte SIM est absente, appuyez sur la touche  pour le mettre hors tension et vérifiez que votre carte SIM est correctement positionnée.

Attention

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, votre carte SIM est bloquée. Vous devez alors :

- entrer le code PUK (Personal Unblocking Key) fourni par votre opérateur et valider,
- entrer votre code PIN et valider ,
- entrer à nouveau votre code PIN et valider.

Après 5 ou 10 (selon le type de carte SIM) tentatives infructueuses, la carte SIM est définitivement verrouillée. Vous devez alors contacter votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

Réglage date et heure

Lors d'une première utilisation, vous devez régler la date et l'heure.

Lorsque la batterie a été totalement déchargée, ou si elle a été retirée, une confirmation de la date et de l'heure vous sera systématiquement proposée.

Réglage de la date :

Réglez la date en l'entrant directement sous forme numérique ou en utilisant la manette de navigation pour augmenter ou diminuer les valeurs par défaut.

Utilisez la manette de navigation pour accéder au champ de **saisie** suivant (ou précédent).

Lorsque la date est correcte, appuyez sur la touche  pour valider.

Réglage de l'heure :

Procédez de la même façon pour le réglage de la date.

Réseau

À partir de ce moment, le téléphone cherche un réseau sur lequel il peut communiquer. S'il le trouve, il visualise le nom du réseau sur l'écran. Vous êtes prêt à émettre ou à recevoir une communication.

Si l'icône de réseau apparaît, les appels sont possibles sur le réseau de votre opérateur.

Si la lettre R et un nom de réseau s'affichent, les appels sont possibles sur le réseau d'un autre opérateur.

Si la lettre E s'affiche sans aucun nom de réseau, seuls les services d'urgence seront accessibles (sécurité civile, police, pompiers).

Si l'icône de réseau clignote, le téléphone reste en recherche permanente. Aucun réseau n'est disponible. L'indicateur de niveau de signal réseau reçu permet de visualiser la qualité de la réception. S'il indique moins de trois barrettes, cherchez une meilleure réception pour téléphoner dans de bonnes conditions.

Premier appel

Composez le numéro de votre correspondant. Appuyez sur la touche .

Pendant l'appel, l'icône d'appel en cours clignote à l'écran et des tonalités peuvent signaler l'établissement de la communication.

Lorsque la communication est établie, l'icône d'appel devient fixe.

Vous pouvez régler le volume sonore par la manette de navigation.

À la fin de la conversation, appuyez sur la touche  pour raccrocher.

Appeler la messagerie

À partir de l'écran d'accueil, appuyez de façon prolongée sur la touche 1.

Appel international

Appuyez sur 0 (appui long) pour afficher « + », puis composez l'indicatif du pays (sans attendre la tonalité) et le numéro de votre correspondant.

Appel d'urgence

Selon les opérateurs vous pouvez obtenir le service d'urgence avec ou sans carte SIM ou quand le clavier est verrouillé. Il suffit d'être dans une zone desservie par un réseau. Pour obtenir le service d'urgence international, composez le 112, puis appuyez sur la touche .

Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel, le numéro de votre correspondant s'affiche lorsqu'il est présenté par le réseau.

Appuyez sur la touche  ou sur la touche  pour décrocher, et parlez.

Pour refuser l'appel, appuyez sur la touche  ou sur la touche .

Pour arrêter la sonnerie ou le vibreur, sans refuser l'appel, appuyez sur la touche  #.

Mode mains libres

Lors d'un appel, faites un appui court sur la touche , puis appuyez sur [Oui] pour confirmer l'activation du mode amplifié.

ATTENTION : dans ce mode, ne portez pas le téléphone à votre oreille.

Tous les numéros correspondant aux appels entrants et sortants sont enregistrés dans la liste des derniers appels.

En cours de communication, l'appui sur [Choix] vous permet d'accéder à différentes fonctions : passer en mode mains libres, mettre l'appel en attente, passer en mode secret, terminer l'appel, afficher les menus.

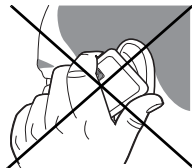
L'appui sur [Secret] vous permet de couper le son momentanément lorsque vous ne souhaitez pas que votre correspondant entende lorsque vous désirez parler à d'autres personnes.

Mise hors tension

Appuyez sur la touche  (appui long). Le message de fin s'affiche. Le téléphone s'éteint.

Utilisation

Dégagement de l'antenne



L'antenne est intégrée dans votre téléphone, sous la partie supérieure de la coque arrière.

Évitez de poser les doigts sur cette partie lorsque le téléphone est en marche.

Si vos doigts font obstacle à l'antenne, il se peut que le téléphone consomme plus d'énergie qu'en temps normal, ce qui se traduira par une baisse de performances rapide. Il est également possible que la qualité de vos communications en soit affectée.

Radiations non ionisantes

Pour retirer le maximum de satisfaction de votre téléphone, utilisez-le en position verticale. Votre sécurité personnelle n'en sera qu'améliorée.



Optimisation des performances

- N'appuyez pas sur les touches sans nécessité : chaque pression sur une touche active le rétroéclairage et entraîne une consommation d'énergie élevée.
- Ne faites pas obstacle à l'antenne avec vos doigts.

Charge de la batterie



Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve doit être chargée pendant au moins 4 heures avant sa mise en service. Elle atteindra sa capacité optimale après quelques cycles d'utilisation.

Lorsque votre batterie est déchargée, le téléphone l'affiche (icône batterie vide clignotante). Dans ce cas, rechargez votre batterie pendant au moins 15 minutes avant de passer une nouvelle communication afin d'éviter toute coupure.

Pour recharger votre batterie

Branchez le chargeur sur une prise secteur.

Enfichez l'extrémité du cordon dans le connecteur situé sur le côté du téléphone.

Le téléphone se met en charge et le témoin de charge de batterie se met en mouvement pour signaler la charge. La charge s'arrête d'elle-même. Débranchez alors le cordon. Pendant la charge, il se peut que la batterie chauffe légèrement ; ce phénomène est normal.

Lorsque vous rechargez la batterie, la prise secteur sur laquelle est branchée le chargeur doit être aisément accessible.

ATTENTION

Il y a danger d'explosion si la batterie n'est pas replacée correctement ou si elle est exposée au feu.

Ne pas court-circuiter.

La batterie ne comporte aucun élément que vous puissiez changer.

N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de la batterie.

N'utilisez que les chargeurs et les batteries appropriés figurant au catalogue du constructeur du téléphone. L'utilisation de tout autre type peut être dangereux ou invalider la garantie.

Les batteries usagées doivent être jetées dans des endroits appropriés.

Il est conseillé de retirer la batterie en cas de non-utilisation prolongée de votre téléphone.

Il est fortement déconseillé de connecter votre téléphone au chargeur si la batterie n'est pas présente.

Le chargeur est un élément de sécurité abaisseur de tension, il ne doit en aucun cas être modifié, altéré ou remplacé par tout autre élément (simple fiche secteur, etc.).

Si la batterie est complètement déchargée, le téléphone ne démarre plus. Branchez alors le téléphone au chargeur secteur. Le téléphone ne s'allumera qu'après quelques minutes de charge.

Vous pourrez à nouveau utiliser le téléphone lorsque l'option Démarrer s'affichera à l'écran.



Utilisation du répertoire

Entrez dans le menu **Répertoire** : la liste des contacts s'affiche si vous en avez déjà (sinon, passez au paragraphe **Enregistrement d'un nouveau contact**). Lorsqu'un contact est sélectionné, une icône apparaît dans la barre de titre :

-  contact enregistré sur la carte SIM
-  contact enregistré dans la mémoire du téléphone
-  contact enregistré dans le répertoire fixe. Pour en savoir plus sur l'activation de cette option, voir **Code PIN2** et **Répertoire fixe** dans le menu **Sécurité**.

Vous pouvez rechercher rapidement un contact en tapant ses premières lettres (jusqu'à trois). Vous pouvez le visualiser en appuyant sur **OK**.

Enregistrement d'un nouveau contact

- Entrez dans le **Répertoire**, sélectionnez [**Choix**] puis **Ajouter contact SIM** ou **Ajouter contact tél.**
- Entrez le nom et appuyez sur le navigateur.
- Entrez le numéro et appuyez sur **OK**.

Remarque : Vous avez la possibilité de renseigner d'autres champs si vous enregistrez le contact dans la mémoire du téléphone : email, adresse, sonnerie, photo, etc.

- Appuyez sur [**Sauver**] pour l'enregistrer.

Appeler un contact

Plusieurs possibilités :

- Sélectionnez un contact. Appuyez sur la touche  pour lancer l'appel.
- Sélectionnez un contact, appuyez sur **OK**, son numéro s'affiche, appuyez sur [**Appel**] pour lancer l'appel.

Appel direct à partir de l'écran de veille (uniquement pour les contacts enregistrés sur la carte SIM) : tapez le numéro sous lequel est enregistré le contact suivi de * (exemple : 21 *) ou le numéro suivi de #, le numéro s'affiche, confirmez.

Options à partir d'un contact mémorisé

Pour afficher les différentes options, sélectionnez un contact, appuyez sur **[Choix]**.

Modifier un contact

Faites les modifications désirées en les validant puis sélectionnez **Sauver** une fois toutes les modifications terminées.

Envoyer message

Pour envoyer un SMS ou un MMS à un contact (voir le chapitre **Messages**).

Envoyer par

Pour envoyer les coordonnées d'un contact par SMS, MMS, IRDA ou Bluetooth (selon modèle) (voir le chapitre **Messages** et le chapitre **Connectivité**).

Copier vers SIM/Copier vers mobile

Vous permet de copier des contacts de votre répertoire d'une mémoire dans l'autre. Seuls le nom et le premier numéro de téléphone seront copiés.

Mes numéros

Vous pouvez créer les fiches correspondant à vos propres numéros pour pouvoir les consulter le cas échéant. Sélectionnez **Mes numéros** puis validez. Entrez vos différentes coordonnées puis validez.

Listes de destinataires

Une liste de destinataires permet de diffuser en même temps un même message à plusieurs destinataires.

- Sélectionnez **Liste de destinataires** et appuyez sur la manette de navigation. Le téléphone vous demande de confirmer la création d'une nouvelle liste.
- Sélectionnez le type de liste (SMS ou MMS) et appuyez sur la manette de navigation.
- Entrez un nom et appuyez sur la manette de navigation.
- Puis, sur une liste appuyez sur **[Valider]**. Sélectionnez **Ajouter contact** à chaque fois que vous désirez ajouter un contact dans la liste.

Mémoire

Sélectionnez **Mémoire** et validez. Sélectionnez SIM ou téléphone et validez.

Téléphone : l'écran affiche la quantité de mémoire utilisée. La capacité mémoire est partagée entre le répertoire et d'autres fonctions. S'il manque de la mémoire, vérifiez que vous pouvez en libérer dans l'une ou l'autre de ces fonctions.

SIM : mémoire disponible pour les contacts.

Effacer/Effacer tous

Permet d'effacer le contact sélectionné ou tous les contacts.

Carte de visite/Carte professionnelle

Les coordonnées d'un contact mémorisé dans votre téléphone peuvent être enregistrées dans une carte de visite.

- Sélectionnez un contact et appuyez sur [**Choix**].
- Sélectionnez **Carte de visite** et [**Valider**]. Les coordonnées sont enregistrées sous la rubrique **Carte professionnelle**. Vous pouvez ensuite la consulter, la modifier ou l'envoyer par SMS, MMS ou IrDA.

Synchroniser (selon modèle)

Vous pouvez synchroniser votre répertoire avec vos archives stockées sur le réseau de votre opérateur, selon les options offertes par votre abonnement.

La synchronisation locale avec votre ordinateur doit être lancée depuis le logiciel Wellphone. Il vous suffit d'activer l'infrarouge, Bluetooth ou de configurer la connexion USB avec votre téléphone.

Synchronisation des contacts avec un ordinateur (selon modèle)

Installez Wellphone, logiciel fourni sur le CD-Rom (selon modèle), et cliquez sur DIRECTSYNC : vous pouvez synchroniser vos contacts enregistrés dans la mémoire du téléphone et ceux qui sont dans vos bases Lotus Notes™ ou Microsoft Outlook™.

Choix de la liste

Ce menu vous permet de choisir le répertoire (SIM, Téléphone, SIM et Téléphone) qui sera affiché par défaut à la mise en marche du téléphone.

Messages



Le menu **Messages** regroupe les types de messages suivants : **SMS** et **MMS**. Le format **MMS** (en anglais, « *Multimedia Message Service* ») vous permet d'insérer ou d'attacher du contenu audio, des images et d'autres objets multimédias dans vos messages, qui peuvent même se composer de plusieurs diapositives. Les **MMS** ne sont pas facturés de la même manière que les **SMS** ; renseignez-vous sur les tarifs pratiqués par votre opérateur.

Ce menu a été élaboré en collaboration avec **magic4™**.

magic4

Rédiger un SMS

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Rédiger**, puis validez. Choisissez **SMS** dans les options proposées : **SMS** ou **MMS**.

Par défaut, la langue utilisée est celle qui est activée au niveau de l'affichage des menus du téléphone (ou l'anglais si une langue non supportée par Easy Message T9™ est choisie au niveau des menus).

Au fur et à mesure de la saisie d'un texte, un compteur donnant le nombre de caractères restant s'affiche en haut de l'écran (selon modèle). Ce compteur ne s'affiche pas si une icône ou un son est inséré dans le **SMS**.

Une fois que le texte a été saisi, **[Choix]** permet d'accéder aux différentes fonctions proposées :

- **Envoyer** permet d'envoyer le message en saisissant le numéro du correspondant ou en le sélectionnant dans le répertoire.
- **Mode ABC/Mode 123** (voir page 27).
- **Options T9** (voir page 26).
- **Sauvegarder** permet de sauvegarder un brouillon en mémoire.
- **Sauvegarder Modèle** permet de garder comme modèle un message afin de le réutiliser.
- **Quitter** permet de supprimer tout le texte saisi et de quitter.
- **Activer/Désactiver loupe** permet de modifier la taille des caractères.
- **Activer/Désactiver silencieux** permet d'activer ou non le bip du clavier lors de la saisie du texte.
- **Formater** permet d'enrichir le texte.
- **Insérer** permet d'insérer une image ou un son dans votre message (voir page 27).

La fonction Easy Message T9™ vous aide à saisir aisément vos messages courts.



Utilisation du mode T9

Appuyez sur la touche correspondant à la lettre choisie une seule fois et composez ainsi le mot en continuant d'appuyer sur les touches correspondant aux différentes lettres, sans vous préoccuper de l'affichage, jusqu'à la fin de la saisie du mot : celui-ci est surligné.

Si le mot proposé correspond à celui que vous souhaitiez entrer, appuyez sur la touche **0** pour le valider (la touche **0** crée un espace) et passer au mot suivant.

Il se peut cependant que plusieurs mots existent dans le dictionnaire correspondant à la même séquence de touches saisies. Si le mot qui apparaît n'est pas celui que vous attendiez, utilisez la manette de navigation pour faire défiler les mots correspondant à cette séquence de touches.

Dès que vous trouvez le mot choisi, appuyez sur la touche **0** pour le valider (la touche **0** crée un espace) et passer au mot suivant.

Si le mot que vous souhaitez entrer n'apparaît pas, ajoutez des caractères jusqu'à ce que le message **Ajouter un mot ?** s'affiche. Appuyez sur **Oui** et validez si le mot proposé vous intéresse ou modifiez ce mot avant de l'ajouter dans le dictionnaire.

Modes de saisie

Au cours de la rédaction :

- **touche**  : efface lettre précédente
- **touche**  : options de message
- **touche**  **## (appui long)** : mode Zoom (modifie la taille des caractères)
- **touche**  **## (appui bref)** : accès à la table des symboles
- **touche**  **⌘ (appui long)** : majuscules

Dans l'écran de saisie, la touche  [**Choix**] permet d'accéder aux autres modes de saisie.

Le mode dans lequel le texte est saisi s'affiche en haut à droite de l'écran. Un appui court sur la touche  permet de passer d'un mode à l'autre.

Le **mode ABC** permet de saisir des mots n'existant pas dans le dictionnaire. Pour obtenir une lettre, appuyez plusieurs fois sur la touche correspondante ; les lettres et le chiffre défilent.

Le **mode 123** permet d'insérer des chiffres.

Le **mode Insérer** permet d'insérer des symboles, des animations et des mélodies. Les images et sons peuvent être de deux natures : prédéfinis ou personnalisés. Les images et les sons prédéfinis sont de taille réduite et donc, particulièrement adaptés à l'échange de messages.

Majuscules

Un appui long sur la touche   permet d'afficher la lettre suivante en majuscule (icône ).

Caractères de ponctuation

Les caractères de ponctuation sont obtenus soit à l'aide de la touche **1** (sauf en **mode 123**), soit à l'aide du mode **Insérer** (accès rapide par appui bref sur la touche  **##**).

Caractères accentués

Les caractères accentués sont automatiquement générés en mode T9™. En **mode ABC**, ils sont accessibles en appuyant plusieurs fois sur la touche supportant le caractère non-accentué.

Rédiger un MMS

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Rédiger**, puis validez. Choisissez l'option **MMS**.

Une fois que le texte a été saisi dans l'écran, [**Choix**] permet d'accéder aux différentes fonctions proposées :

- **Insérer** : permet d'insérer des objets multimédias, tels que des images, des animations, des sons, des vidéos dans votre message.
- **Mode ABC** : (voir page 27).
- **Mode 123** : (voir page 27).
- **Options T9** : (voir page 26).
- **Quitter** : permet de supprimer tout le texte saisi et de quitter.
- **Diapo...** : permet de composer une diapositive des objets multimédias.
- **Aperçu** : permet de créer une présentation des objets multimédias.

Sauvegarder le message

Sélectionnez **Sauvegarder**. Il est sauvegardé dans le menu **Brouillons**.

Sélectionnez **Sauvegarder Modèle**. Il est sauvegardé dans le menu **Modèles**.

Envoyer le message

- Une fois le texte saisi, appuyez sur la manette de navigation ou sur **[Choix]** et sélectionnez **Envoyer**.
- Entrez le numéro du destinataire (ou prenez-le dans votre répertoire en appuyant sur **Contacts**) et appuyez sur la manette de navigation.

Vous pouvez entrer une adresse e-mail.

Remarque : il est possible que le format des messages vocaux (.amr) ne soit pas supporté par certains ordinateurs. Consultez votre fournisseur d'ordinateur.

Attention : certains envois de messages peuvent échouer si le contenu du message est trop volumineux.

Dans l'écran destinataire, avant d'entrer son numéro, les options suivantes sont disponibles :

- **Editeur** : cette option vous permet de modifier le texte avant d'envoyer le message.
- **Contacts** : pour accéder au répertoire.
- **ABC/123** : pour saisir soit des lettres soit des chiffres.
- **Ajouter liste** : cette option vous permet de sélectionner une liste de destinataires vers lesquels le message sera envoyé (voir chapitre **Répertoire**).

Une fois le numéro entré, d'autres options sont disponibles.

Recevoir des messages

Lorsque vous recevez un message, un signal sonore retentit (celui sélectionné dans le menu **Sons**) et l'icône de message  apparaît sur l'écran de votre téléphone.

Tant que des messages ne sont pas lus, cette icône reste affichée à l'écran. Lorsqu'elle clignote, la mémoire est pleine.

La réception d'icônes, de fonds d'écran ou de mélodies peut nécessiter plusieurs secondes. Lorsqu'un message est en cours de téléchargement, une icône clignote.

Deux possibilités s'offrent à vous pour recevoir des MMS : automatiquement ou manuellement. Si le mode manuel est activé, vous recevrez simplement une notification dans votre Boîte de réception, ce qui vous indiquera qu'un MMS à votre attention est stocké sur le serveur MMS. Pour le récupérer, il vous suffira de sélectionner **Récupérer** dans les options. Pour plus de détails sur les modes de récupération, voir **Options d'envoi** page 30.

Pour en savoir plus sur le téléchargement d'icônes, de fonds d'écran ou de mélodies, consultez votre opérateur.

Les messages reçus sont conservés sur la carte SIM ou dans la mémoire du téléphone jusqu'à ce que vous choisissiez de les effacer.

Messages reçus

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Reçus**, puis [Entrer].

Pour chaque message, la taille, la présence éventuelle de pièces jointes, ainsi que la date et l'heure de réception sont indiquées.

Les messages sont classés par ordre d'arrivée, le plus récent en premier.

Le nombre de messages Non lus et Non récupérés est également indiqué. Les messages Non récupérés et Non lus apparaissent en gras.

Sélectionnez un message et appuyez sur la manette de navigation.

Choisissez l'une des options proposées.

Si votre message contient des objets (images ou sons), vous pouvez les extraire pour les utiliser ultérieurement (ils sont stockés dans la mémoire de votre téléphone).

Vous pouvez les consulter dans les menus correspondants (favoris WAP dans **WAP**, mélodies dans **Sons**, fonds d'écran dans **Ambiances**).

Messages à envoyer

Ce menu affiche les messages dont l'envoi n'a pas été effectué. Vous pouvez les envoyer à nouveau.

Messages envoyés

Ce menu est utilisé pour stocker tous vos messages envoyés si vous avez activé l'option **Enregistrement des messages envoyés** dans le menu **Options** (voir page 30).

Si vous enregistrez trop de messages, la mémoire du téléphone ne tardera pas à être pleine et vous ne pourrez plus recevoir d'autres messages.

Pour chaque message, l'écran indique le type de message (sous forme d'icône), ainsi que l'heure (ou la date).

Sélectionnez un message et appuyez sur la manette de navigation.

Choisissez l'une des options proposées : Lire, Modifier, Faire suivre, Effacer, Effacer tous.

Brouillons

Lorsque vous mémorisez un message rédigé, il est stocké parmi les brouillons.

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Brouillons** et appuyez sur la manette de navigation.

Sélectionnez un message et appuyez sur **[Choix]**. Les options sont : Effacer, Lire, Modifier, Détails.

Si vous sélectionnez un message et appuyez sur la manette de navigation, vous pouvez le modifier.

Si vous voulez l'envoyer, sélectionnez **Modifier** puis **[Choix]** et sélectionnez **Envoyer**.

Modèles

Lors de la rédaction d'un message, si vous avez choisi l'option **Sauvegarder Modèle**, le modèle est enregistré dans ce menu. Les mêmes options que pour les brouillons s'appliquent aux modèles.

Options d'envoi

Plusieurs options d'envoi sont proposées.

À partir du menu **Messages**, sélectionnez **Options**, puis **[Entrer]**.

Choisissez l'une des options proposées : SMS ou MMS.

Les options d'envoi proposées pour les SMS sont : Enregistrer message envoyé, Accusé de réception, Période de validité (durée de vie du message sur le réseau avant son acheminement), Format message, Centre de messagerie.

Les options MMS proposées sont :

- **Enregistrer message envoyé** : il est fortement conseillé de maintenir cette fonction désactivée afin de ne pas saturer la mémoire.
- **Mode de récupération** : si vous vous trouvez dans une zone où la couverture est mauvaise, il peut être préférable de choisir le mode manuel, qui vous permet de différer la récupération.
- **Priorité** : choix d'une priorité pour l'envoi d'un message.
- **Accusé de réception** : demande d'un accusé de réception pour l'envoi d'un message.
- **Période de validité** (durée de vie du message sur le réseau avant son acheminement).

Options avancées

- **Envoi accusé de réception** : envoi d'un accusé de réception sur réception d'un message.
- **Ignorer MMS** : permet de désactiver la réception des MMS sur votre téléphone.
- **Serveur MMS** : permet de sélectionner un autre fournisseur d'accès MMS ou de définir les paramètres d'un nouveau fournisseur d'accès MMS.
- **Affichage Bcc** : permet d'activer ou de désactiver cet affichage.
- **Afficher mon N°** : vous choisissez d'afficher ou pas votre numéro sur l'écran du téléphone du destinataire du message.
- **Taille Maximale** : permet d'activer ou de désactiver l'option de taille maximum supporté par un MMS.

Mémoire

Vous pouvez connaître la mémoire disponible pour la sauvegarde des messages.

À partir du menu **Messages**, sélectionnez l'option **Mémoire**, puis **[Entrer]**.

Choisissez l'une des options proposées : SMS ou MMS.

L'écran SMS vous indique la mémoire disponible sur la carte SIM et dans le téléphone.

L'écran MMS vous indique la quantité de mémoire utilisée en kilo-octets.

Infos locales

Ce menu permet d'activer la réception d'infos locales diffusées par le réseau.

Vous pouvez choisir de recevoir ou non des informations (consultez l'opérateur auprès duquel vous avez souscrit votre abonnement).

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Infos locales**, puis **[Entrer]**.

Appel boîte vocale

Cette fonction permet d'appeler votre messagerie vocale.

À partir du menu **Messages**, sélectionnez le menu **Appel boîte vo.**, puis **[Entrer]**.

Ce numéro dépend de l'opérateur.

Liste de destinataires

Ce menu affiche les listes de destinataires créées dans le répertoire.

Pour afficher les différentes options, appuyez sur **[Choix]**.

- **Ajouter liste** : vous permet de créer une nouvelle liste de destinataires.
- **Modifier le nom** : vous permet de modifier le nom de la liste de destinataires.
- **Ajouter contact** : vous permet d'ajouter un contact à la liste de destinataires.
- **Propriétés** : vous permet de voir le type de liste et le nombre de contacts.
- **Effacer** : vous permet de supprimer la liste de destinataires.
- **Envoyer message** : vous permet de rédiger et d'envoyer un message à tous les contacts de la liste de destinataires.



Ce menu vous permet de prendre des photos et de les utiliser de multiples façons, par exemple : les envoyer vers un autre téléphone ou vers une adresse Internet, les conserver en mémoire, les utiliser comme fond d'écran ou économiseur d'écran.

Prendre une photo et la sauvegarder

Réglages possibles avant de prendre une photo

Vous pouvez régler le retardateur, le son du clic, le format et la résolution des photos dans le menu **Réglages/Caméra**.

Dans l'écran de prise de photo :

- Pour activer le zoom, utilisez la manette de navigation vers le haut ou vers le bas.
- Pour régler la luminosité, utilisez la manette de navigation vers la gauche :
 - ☁: nuageux, ☀: très ensoleillé, ☾: faible luminosité, 💡: en cas d'éclairage néon ou halogène, 🚫: pour éviter les contre-jours.
- Pour sélectionner un effet (sépia, négatif ou noir et blanc), utilisez la manette de navigation vers la droite.

Autres réglages :

- **Activer retardateur** : permet de prendre une photo avec un délai différé de 5, 10 ou 15 secondes.
- **Durée retardateur** : permet de sélectionner la durée du retardateur.
- **Son du clic** : permet de sélectionner le bruit associé à la prise de la photo.
- **Format des photos** : permet de sélectionner le format de la photo à sauvegarder.
- **Résolution photo** : permet de choisir la qualité de la résolution de la photo

Prise et/ou envoi de la photo

- Appuyez sur la manette de navigation, la photo est prise et reste affichée à l'écran.

Attention : si vous appuyez sur **[Retour]** vous revenez à l'écran précédent et la photo que vous venez de prendre est perdue.

- Appuyez sur la manette de navigation si vous désirez envoyer la photo immédiatement.
- Appuyez sur **[Sauver]** pour enregistrer la photo et afficher les différentes options (voir ci-dessous).

Si la mémoire n'est pas suffisante pour stocker la photo, un message d'alarme s'affiche et vous demande alors de confirmer si vous voulez toujours prendre la photo.

Une fois la photo faite, celle-ci porte un numéro.

Remarque : l'utilisation de l'appareil photo pendant un appel peut perturber la qualité d'une communication téléphonique.

Les options sont :

- **Envoyer par** : permet d'envoyer la photo par MMS, IrDA, ou Bluetooth (selon modèle) (voir Menu **Messages**).
- **Nouveau** : permet la prise d'une nouvelle photo.
- **Editeur** : diverses options pour modifier une photo.
 - *Zoom* : permet d'agrandir des zones d'une photo,,
 - *Réglage* : permet d'améliorer le contraste,
 - *Bosselage* : permet de modifier une photo en lui attribuant un relief grisé,
 - *Négatif* : permet de passer une photo en négatif,
 - *Niveaux de gris* : permet de passer une photo couleur en noir et blanc,
 - *Contraste* : permet d'augmenter ou de diminuer le niveau du contraste d'une photo,
 - *Accentuation* : permet d'accentuer le contraste d'une photo,
 - *Flouter* : permet d'ajouter du flou à une photo,
 - *Sépia* : permet de changer les couleurs en sépia,
 - *Contour* : permet d'appliquer un contour à la photo,
 - *Luminosité* : permet d'augmenter ou de diminuer la luminosité,
 - *Solarisation* : permet d'augmenter ou de diminuer la solarisation,
 - *Saturation* : permet d'augmenter ou de diminuer la saturation des couleurs.
- **Renommer** : permet de modifier le nom d'une photo.
- **Ajouter au contact** : permet d'affecter la photo à un contact enregistré dans le répertoire.
- **PlanetSagem** : les photos prises peuvent être récupérées sur un PC par câble ou IrDA grâce à l'outil MPAS (My Pictures And Sounds) téléchargeable sur www.planetsagem.com.

Enregistrer une vidéo

Avant de prendre une vidéo, vous pouvez choisir les réglages du son et de la taille des vidéos dans le menu **Réglages/Caméra**.

Sélectionnez le menu **Caméra**. Choisissez l'option **Vidéo** et validez.

Choisissez, si vous le désirez une limitation de la taille de la vidéo, taille maximum pour un envoi par MMS.

Appuyez sur la touche gauche [**Enreg.**] pour commencer l'enregistrement puis appuyez à nouveau sur la touche gauche [**Arrêter**] lorsque vous voulez arrêter l'enregistrement.

Remarque : le téléphone arrête automatiquement l'enregistrement lorsque la taille maximum disponible est atteinte.

Appuyez sur [**Choix**] :

- **Lecture** : vous pouvez afficher la vidéo
- **Sauver** : vous pouvez ensuite la sauvegarder. Modifiez le nom si vous le désirez et validez.
- **Sauver et Envoyer** : vous pouvez sauvegarder et envoyer la vidéo par MMS.

Attention : un message vous informe que la sauvegarde et la compression de la vidéo sont en cours. Cela prend quelques secondes.

Pendant la compression, vous avez deux possibilités :

- soit vous sélectionnez **Annuler**, la compression est interrompue et lorsque vous voudrez afficher la vidéo ultérieurement, le téléphone continuera la compression,
- soit vous sélectionnez **Masquer**, la compression n'est pas interrompue et vous pouvez utiliser votre téléphone mais certaines fonctions ne sont pas disponibles (enregistrer une vidéo ou prendre une photo, envoyer un MMS).

Reportez-vous au chapitre **Mes Documents/Mes Vidéos** pour les options sur une vidéo sauvegardée.

Remarque : les vidéos sont enregistrées dans le téléphone au format 3gp.

Mes Documents



Ce menu vous permet d'accéder facilement à vos photos, vidéos, sons et images préférés.

Mes Vidéos

À partir du menu **Mes Documents**, sélectionnez le menu **Mes Vidéos**, puis **[Entrer]**.

Les noms des vidéos sauvegardées en mémoire s'affichent à l'écran.

Après sélection d'une vidéo, appuyez sur la manette de navigation pour la lire.

Pour accéder aux différentes options, appuyez sur **[Choix]**.

- **Envoyer par** : permet d'envoyer une vidéo par MMS, IrDA ou Bluetooth (selon modèle).
- **Renommer** : permet de modifier le nom d'une vidéo.
- **Propriétés** : propriétés de la vidéo sélectionnée.
- **Effacer** : permet de supprimer une vidéo.
- **Effacer tous** : permet de supprimer toutes les vidéos.
- **Nouvelle vidéo** : permet l'enregistrement d'une nouvelle vidéo.

Grâce à l'outil My Pictures And Sounds (MPAS) disponible sur www.planetsagem.com, vous pouvez importer des vidéos (au format .3gp) ou exporter des vidéos (MPAS assure la conversion du format .3gp au format mpeg4 lisible sur PC).

Mes Images

Ce menu vous permet d'accéder aux images que vous avez téléchargées.

À partir du menu **Mes Documents**, sélectionnez le menu **Mes Images**, puis **[Entrer]**.

PlanetSagem : permet d'accéder au site web pour télécharger des images. Sélectionnez **[Choix]** permet de supprimer toutes les images ou de prendre une nouvelle photo.

Après sélection d'une image, appuyez sur **[Choix]** pour accéder à ces différentes options :

- **Envoyer par** : permet d'envoyer une image par MMS, IrDA ou Bluetooth (selon modèle),
- **Editeur** : (voir chapitre **Caméra**),
- **Définir comme** : permet d'utiliser l'image en tant que fond d'écran ou économiseur d'écran,
- **Renommer** : permet de modifier le nom d'une image,
- **Propriétés** : propriétés de l'image sélectionnée,
- **Effacer** : permet de supprimer une image,
- **Effacer tous** : permet de supprimer toutes les images,
- **Nouvelle photo** : permet de prendre une nouvelle photo.

Vous pouvez importer ou exporter des images sur un ordinateur au moyen de My Pictures And Sounds (MPAS) disponible sur www.planetsagem.com.

Mes Sons

Ce menu vous permet d'accéder aux sons que vous avez téléchargés ou enregistrés.

À partir du menu **Mes Documents**, sélectionnez le menu **Mes Sons**, puis **[Entrer]**.

PlanetSagem : permet d'accéder au site web pour télécharger des sonneries. Sélectionnez **[Choix]** permet de supprimer tous les sons ou d'en enregistrer un nouveau.

Après sélection d'un son, appuyez sur **[Choix]**.

- **Envoyer par** : permet d'envoyer un son par MMS, IrDA ou Bluetooth (selon modèle).
- **Définir comme** : permet d'ajouter un son à la liste des sonneries.
- **Renommer** : permet de modifier le nom d'un son.
- **Propriétés** : propriétés du son sélectionné.
- **Effacer** : permet de supprimer un son.
- **Effacer tous** : permet de supprimer tous les sons.
- **Nouveau son** : permet d'enregistrer un nouveau son.

Vous pouvez importer ou exporter des sons sur un ordinateur au moyen de My Pictures And Sounds (MPAS) disponible sur www.planetsagem.com.

Mémoire

Ce menu vous permet de voir la taille mémoire utilisée par les différentes fonctions de votre téléphone.

À partir du menu **Mes Documents**, sélectionnez le menu **Mémoire**, puis **[Entrer]**.

La sélection des différentes fonctions utilisant de la mémoire se fait par la manette de navigation. Pour chaque fonction vous pouvez ainsi voir son taux d'occupation de la mémoire.



WAP (Wireless Application Protocol) : protocole traduisant le langage Internet en langages WML et HTML lisibles par un téléphone. La fonction WAP permet la connexion à certains sites Internet . Vous pouvez vous connecter à des sites permettant de télécharger sur votre téléphone des sonneries, des icônes, des économiseurs d'écran animés, des applications Java™.

Menus WAP

Le navigateur WAP est sous licence :



RSA Data Security

Le navigateur WAP et ces logiciels sont la propriété exclusive de Openwave. À ce titre, il est interdit de les modifier, traduire, désassembler ou décompiler tout ou partie du logiciel.

Vous pouvez utiliser la loupe pour modifier la taille des caractères en appuyant de manière prolongée sur la touche #.

Le menu **Services** (menu déroulant) est accessible à tout moment lors de la navigation dans les pages WAP en appuyant sur la touche .

Il contient les sous-menus suivants :

Précédent : permet de revenir à l'écran précédent.

Accueil : connexion à la page d'accueil, (porte le nom de votre fournisseur d'accès).

Favoris : permet d'accéder à un site Internet précédemment enregistré. Vous pouvez recevoir des favoris par SMS et les ajouter dans cette liste. Vous pouvez également en envoyer par SMS : sélectionnez un favori, appuyez sur **[Choix]**, puis sélectionnez **Envoyer par SMS**.

Aller à l'URL : autorise la saisie directe d'une adresse Internet.

Boîte de réception : permet de consulter les messages émis par le site Internet.

Enregistrer les objets : permet d'enregistrer l'image d'un site WAP (en option).

Captures : fait une copie d'écran de la page en cours.

Enregistrer page : permet d'enregistrer la page en cours.

Historique : la navigation au travers des pages affichées est gardée en mémoire.

Recharger : remise à jour de la page en cours.

Vider le cache : vide les informations en mémoire des précédentes connexions.

Avancés... : propose les réglages avancés suivants

- Configuration des paramètres
- Montrer URL
- Déconnecter
- Sécurité (permet d'accéder à des informations sur la sécurisation des connexions WAP).
- Supprimer cookies
- Afficher titre

À propos... : informations sur le navigateur.

Quitter : retour à l'écran d'accueil du téléphone.

Configuration

Sélectionnez le menu **Avancés...**, puis le menu **Configuration**.

Profils permet de sélectionner ou de modifier les paramètres de configuration de votre fournisseur d'accès ou de configurer les paramètres d'autres fournisseurs d'accès.

Le profil actif est précédé d'une étoile.

Menu permet d'ajouter un nouveau profil ou d'afficher la place mémoire disponible.

Configuration des paramètres GSM et GPRS

Toutes les informations à entrer dans les paramètres sont fournies par votre opérateur ou votre fournisseur d'accès.

Dans la liste, sur un profil, appuyez sur [**Choix**], sélectionnez **Modifier**. Les différents paramètres sont : Titre du service, Page d'accueil, Choix de connexion (voir page suivante), paramètres GSM et paramètres GPRS (voir page suivante).

Choix de connexion

- GPRS sinon GSM (par défaut) : la connexion aux services WAP utilise de façon prioritaire le réseau GPRS. Cependant, en cas d'indisponibilité du réseau GPRS, le réseau GSM est utilisé pour établir la connexion.
- GPRS : la connexion aux services WAP utilise uniquement le réseau GPRS.
- GSM : la connexion aux services WAP utilise uniquement le réseau GSM.

Paramètres GSM :

- le nom d'utilisateur,
- un mot de passe,
- l'adresse IP de la passerelle WAP,
- le type de port (sécurisé ou non sécurisé)
- le numéro d'appel
- le mode d'accès (numérique, analogique ou automatique)

Paramètres GPRS :

- le nom d'utilisateur,
- un mot de passe,
- l'adresse IP de la passerelle WAP,
- le type de port (sécurisé ou non sécurisé)
- l'APN : si aucun APN n'est défini, appuyez sur **[Choix]**, puis choisissez le menu **APN**. Sélectionnez ou ajoutez un APN.

Une fois tous les paramètres entrés, vous pouvez activer le fournisseur d'accès choisi. Sélectionnez-le dans la liste, puis validez.

Délai inactivité permet de choisir le délai au bout duquel une déconnexion automatique interviendra si vous avez oublié de vous déconnecter d'un service.

Connexion WAP

La connexion à un service WAP sur le réseau GPRS n'est pas interrompue en cas d'appel entrant. Vous pouvez répondre à l'appel.

À partir du menu **Accueil**, vous pouvez vous connecter au site WAP de votre fournisseur d'accès en appuyant sur la touche .

Lors d'une connexion au réseau GSM ou GPRS, le caractère @ se met à clignoter. Le décompte du coût de la communication commence dès qu'il est fixe.

Télécharger des objets

Certains sites WAP permettent de télécharger des sonneries, des icônes, des économiseurs d'écran animés, des jeux ou des applications Java™ (selon modèle). Une fois téléchargés, ceux-ci sont stockés dans la mémoire de votre téléphone. Vous pouvez alors les enregistrer dans votre téléphone (fonctionnement identique à celui du téléchargement par SMS).

Déconnexion WAP

Pour vous déconnecter, appuyez sur la touche . Si vous avez oublié de vous déconnecter, la déconnexion se fait automatiquement au bout de quelques instants d'inactivité. Cette durée est définie par le paramètre Délai inactivité.

GPRS

Une icône clignotante indique la connexion en cours au réseau GPRS. Une icône fixe indique que le réseau GPRS est disponible ; si l'icône est foncée, elle indique que le téléphone est connecté au réseau GPRS. Voir page 39 pour les options relatives aux pièces jointes.

Cette icône ne s'affiche pas si le réseau GPRS n'est pas disponible ou si la carte SIM insérée dans votre téléphone n'intègre pas le service GPRS. Elle peut également disparaître lors d'un accès aux services WAP si la connexion n'utilise pas le réseau GPRS mais le réseau GSM.



gameloft

Votre téléphone contient un ou des jeux selon modèle. Vous pouvez en télécharger de nouveaux (selon modèle). Vous êtes propriétaire d'un téléphone mobile SAGEM qui vous permet de télécharger des applications et des jeux à exécuter sur votre téléphone grâce au moteur Java™ intégré.

Toutefois, la possibilité de recevoir des applications pouvant provenir de n'importe où implique une connaissance minimale des effets possibles de tels téléchargements.

Il est donc recommandé de télécharger des jeux ou des applications certifiés, sur des sites comme ceux de votre opérateur ou sur www.planetsagem.com.

Par défaut, l'URL de connexion de votre opérateur ou de PlanetSagem est configurée dans votre téléphone.

Si aucune URL de connexion n'est configurée, en sélectionnant le menu **Plus de jeux** (selon modèle), vous accédez à la fonction WAP pour configurer de nouveaux profils de serveurs qui vous permettront de télécharger des jeux ou des applications.

Lorsque vous sélectionnez un jeu, le menu **Configuration générale/Connexion** (accessible par **[Choix]**) permet de configurer un profil qui sera uniquement utilisé par le jeu ou l'application pour se connecter au réseau (pour l'échange de scores par exemple) mais ne sert pas au téléchargement de nouveaux jeux ou applications.



Assistant

Ce menu vous permet d'accéder à votre agenda selon différentes façons par jour, semaine, mois ou date précise, d'ajouter des événements, d'accéder aux actions générales sur l'ensemble des événements et de les gérer par catégorie d'événement.

Menu calendrier

Ce menu vous permet d'ajouter des événements, de gérer les événements par catégorie, de consulter la mémoire disponible ou d'effacer tous les événements.

À partir du menu **Assistant**, sélectionnez le **Menu calendrier**.

- **Créer évt écrit/Créer évt vocal** : permet d'ajouter des événements de type écrit ou vocal. Remplissez les différentes rubriques. Sauvegardez l'événement.
- **Effacer évt** : permet de programmer la suppression des événements passés depuis plus d'un jour, une semaine ou un mois.
- **Mémoire** : permet de visualiser la taille mémoire utilisée par les différentes fonctions de votre agenda.
- **Effacer tous** : permet de supprimer tous les événements de votre agenda.
- **Catégories** : permet de visualiser les différentes catégories d'événements, d'attribuer à chacune d'elle une sonnerie spécifique, de connaître le nombre d'événements par catégorie et de les visualiser.
- **Synchroniser** (selon modèle) : Vous pouvez synchroniser votre calendrier avec vos archives stockées sur le réseau de votre opérateur, selon les options offertes par votre opérateur. La synchronisation locale avec votre ordinateur doit être lancée depuis le logiciel Wellphone. Il vous suffit d'activer l'infrarouge, Bluetooth ou de configurer la connexion USB avec votre téléphone.
Reportez-vous au chapitre **Connectivité** pour synchroniser depuis votre ordinateur le calendrier du téléphone avec les messageries Lotus Notes™ ou Outlook™.

Les autres menus sont :

- **Voir mois** : permet d'accéder aux événements mois par mois.
- **Voir semaine** : permet d'accéder aux événements semaine par semaine.
- **Voir aujourd'hui** : permet d'accéder aux événements jour par jour et aux actions possibles sur un événement (visualiser, modifier, supprimer et envoyer).
- **Voir date** : permet d'accéder aux événements par date précise.

Envoyer une vCal

Il est possible d'envoyer un vCal à partir de chaque événement de l'agenda. Toutefois cette fonction n'est disponible que sur certains modèles de téléphone.

Vous pouvez envoyer des vCal à un autre téléphone par MMS ou IrDA selon votre téléphone et celui du destinataire.

À partir de la liste des événements par jour sélectionnez **un événement** puis dans la liste des actions possibles pour un événement sélectionnez **Envoyer**.

Ensuite, sélectionnez le type d'envoi MMS, IrDA ou liaison série et confirmez votre envoi.

Pour les envois de type MMS vous devez en plus sélectionner le numéro de votre correspondant (numéro Téléphone ou Email) avant de confirmer l'envoi.

Si un appel arrive pendant l'envoi d'une vCal, il est prioritaire sur l'envoi.

Recevoir une vCal

Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles de téléphone.

La réception d'une vCal est différente selon le type d'envoi utilisé :

- Par MMS vous recevez un message que vous devez alors ouvrir pour en extraire le vCal. C'est seulement une fois que l'événement est sauvegardé que vous pouvez l'ajouter à votre agenda.
- Par IrDA ou liaison série, vous recevez un message et dès que le téléchargement est terminé un message apparaît à l'écran, vous demandant ce que vous voulez faire de ce vCal (le sauvegarder, le supprimer...).

Vous pouvez associer une alarme différente à chaque événement de l'agenda.

Vous pouvez aussi associer une sonnerie différente à chaque catégorie d'événement de l'agenda.

Calculatrice

Ce menu vous permet d'utiliser votre téléphone comme calculatrice.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez le menu **Calculatrice**, puis **[Valider]**.

Utilisez la manette de navigation pour effectuer les calculs :

Vers le haut : addition

Vers le bas : soustraction

Vers la droite : multiplication

Vers la gauche : division

Les touches suivantes sont utilisées pour :



Égal ou convertir



Effacer



Point décimal

*Si aucun calcul n'est en cours, l'appui sur **[Convertir]** vous permet d'utiliser directement la valeur dans le convertisseur.*

Convertisseur

Ce menu vous permet de convertir une monnaie dans une autre.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez le menu **Convertisseur**, puis **[Valider]**.

Entrez une valeur, puis utilisez la manette de navigation vers le haut pour la convertir d'une monnaie dans une autre ou vers le bas pour effectuer la conversion inverse.

L'appui sur **[Choix]** vous permet en outre d'utiliser les options suivantes :

Change rapide

Si vous cochez la case Change rapide, le convertisseur fonctionnera sur l'écran d'accueil en entrant les chiffres désirés et en appuyant sur la manette de navigation pour effectuer la conversion.

Taux conversion

Entrez le taux de change correspondant aux deux monnaies choisies.

Libellés monnaies

Entrez le libellé des deux monnaies à convertir.

Vers calculatrice

Cette option vous permet d'utiliser directement la valeur convertie dans la **calculatrice**.

Réveil

Ce menu vous permet de régler et d'activer le réveil.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez le menu **Réveil**, puis **[Valider]**.

Activez ou **désactivez** le réveil, puis validez.

Réglez l'heure de réveil en la saisissant directement sous forme numérique puis validez.

 *L'icône de réveil apparaît sur l'écran d'accueil.*

Le réveil fonctionne même lorsque le téléphone est éteint.

Timer

Ce menu est utilisé pour régler et activer la minuterie.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez le menu **Timer**, puis **[Valider]**.

Activez ou **désactivez** l'alarme, puis validez.

Réglez la durée (heures/minutes) en la saisissant directement sous forme numérique puis validez.

 *L'icône de réveil apparaît sur l'écran d'accueil.*

Aide-mémoire

Ce menu vous permet d'ajouter des tâches, d'accéder à la gestion des tâches par catégorie et à la suppression complète de toutes les tâches.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez **Aide-Mémoire** appuyez sur **[Valider]**.

Sélectionnez une des actions dans la liste, par la manette de navigation puis validez.

- **Créer tâche écrite/Créer tâche vocale** : permet d'ajouter des tâches de type texte ou vocal. Remplissez les différentes rubriques. Sauvegardez la tâche.
- **Catégories** : permet de visualiser les différentes catégories de tâches, d'attribuer à chacune d'elle une sonnerie spécifique, de connaître le nombre de tâche par catégorie et de les visualiser.
- **Mémoire** : permet de visualiser la taille mémoire utilisée par les différentes fonctions de votre aide-mémoire.
- **Synchroniser** (selon modèle) : permet de synchroniser depuis votre ordinateur l'aide-mémoire du téléphone.

Actions du menu tâches

Actions possibles sur une tâche.

À partir du menu **Applications**, sélectionnez le menu **Aide-Mémoire**.

Pour visualiser une tâche, sélectionnez-la et appuyez sur la manette de navigation.

Pour afficher les différentes options, appuyez sur [**Choix**].

- **Modifier tâche** : permet de modifier les propriétés de la tâche.
- **Effacer** : permet de supprimer la tâche.
- **Envoyer par** : permet d'envoyer par MMS, IrDA, Bluetooth (selon modèle) la Vcalendar correspondant à la tâche.
- **Effacer tous** : permet de supprimer toutes les tâches de votre aide-mémoire.

Envoyer une vCal

Il est possible d'envoyer une vCal à partir de chaque tâche de l'aide-mémoire. Toutefois cette fonction n'est disponible que sur certains modèles de téléphone.

Vous pouvez envoyer des vCal à un autre téléphone par MMS ou IrDA selon votre téléphone et celui du destinataire.

À partir de la liste des tâches sélectionnez **une tâche** puis dans la liste des actions possibles pour un événement sélectionnez **Envoyer**.

Ensuite, sélectionnez le type d'envoi MMS ou IrDA et confirmez votre envoi.

Pour les envois de type MMS vous devez en plus sélectionner le numéro de votre correspondant (numéro Téléphone ou Email) avant de confirmer l'envoi.

Si un appel arrive pendant l'envoi d'une vCal, il est prioritaire sur l'envoi.

Recevoir une vCal

Cette fonction n'est disponible que sur certains modèles de téléphone.

La réception d'une vCal est différente selon le type d'envoi utilisé :

- Par MMS vous recevez un message que vous devez alors ouvrir pour en extraire la vCal. C'est seulement une fois que l'événement est sauvegardé que vous pouvez l'ajouter à votre agenda.
- Par IrDA ou liaison série, vous recevez un message et dès que le téléchargement est terminé un message apparaît à l'écran, vous demandant ce que vous voulez faire de cette vCal (le sauvegarder, le supprimer...).

Vous pouvez associer une alarme différente à chaque tâche de l'aide-mémoire.

Vous pouvez aussi associer une sonnerie différente à chaque tâche de l'aide-mémoire.

Échange de données avec un PC

Il est possible de récupérer/éditer depuis un PC les contacts, événements et tâches présents dans votre téléphone.

Pour cela vous devez relier votre téléphone au PC par un cordon data adapté.

Ensuite, vous devez installer le logiciel Wellphone fourni avec votre téléphone (selon modèle) ou disponible sur <http://www.wellphone.com>. Ce logiciel vous permettra également de récupérer vos contacts, événements et tâches via copier/coller.

Vous pouvez également récupérer/éditer depuis un PC les images et sonneries libres de droits présentes dans votre téléphone.

Pour cela vous devez relier votre téléphone au PC par un cordon data adapté.

Ensuite, vous devez installer le logiciel « My Pictures and Sounds » (disponible sur le site www.planetsagem.com).

Remarque : Si un appel arrive pendant un échange de données avec votre PC, la liaison sera arrêtée et devra être relancée manuellement.

Services

Il se peut que ce choix ne soit pas présent dans le menu de votre téléphone car cela dépend de votre carte SIM.



Sons

Volume et sonnerie

Ce menu vous permet d'associer une sonnerie à différentes fonctions.

À partir du menu **Sons**, sélectionnez le menu **Sonneries**, puis [Entrer].

Sélectionnez la fonction sur laquelle vous désirez choisir une sonnerie.

Sélectionnez une sonnerie dans la liste proposée, puis validez.

PlanetSagem : permet d'accéder au site web pour télécharger des sonneries.

Remarque : la liste comporte les sonneries existantes à l'achat du téléphone ainsi que celles téléchargées dans **Mes Documents/Mes Sons**.

Réglez le volume à l'aide de la manette de navigation, puis validez.

Vous pouvez désactiver le son en appuyant sur la touche  #.

Vibreur

Ce menu vous permet d'activer le vibreur pour les appels.

À partir du menu **Sons**, sélectionnez le menu **Vibreur**, puis [Entrer].

Sélectionnez le mode vibreur parmi les choix proposés puis validez.

Mode silence

Ce menu vous permet de passer en mode silence.

À partir du menu **Sons**, sélectionnez le menu **Mode silence**, puis [Entrer].

Activez ou **désactivez** le mode silence, puis validez.

Le mode silence peut également être activé à partir de l'écran d'accueil en appuyant de manière prolongée sur la touche  #.

 *Lorsque le téléphone est en mode silence, l'icône correspondante apparaît sur l'écran d'accueil. Dans ce mode, aucune sonnerie ne fonctionne, sauf celle du réveil.*

Remarque : si vous avez choisi d'activer le mode silence, celui-ci n'est pas conservé après l'arrêt du téléphone.

Bips

Ce menu vous permet d'activer un bip pour la batterie, le clavier ou le réseau.

À partir du menu **Sons**, sélectionnez le menu **Bips**, puis [Entrer].

Sélectionnez la fonction pour laquelle vous souhaitez un bip, puis validez. Activez ou désactivez le bip, puis validez.

Concernant les touches, vous avez en outre le choix entre différents types de bips.

Enregistreur

Ce menu vous permet d'enregistrer votre propre mélodie.

À partir du menu **Sons**, sélectionnez le menu **Enregistreur**, puis [Entrer].

En appuyant sur [Démarrer] enregistrez votre mélodie ou votre voix à l'aide du microphone puis sauvegardez. Donnez-lui un nom et validez. La nouvelle mélodie est sauvegardée dans la liste des sonneries et dans **Mes Documents/Mes Sons**.

Si vous sélectionnez l'enregistreur à partir d'une touche programmable, le son est sauvegardé dans le menu **Applications/Aide-mémoire**.

Ambiances

Ce menu vous permet de personnaliser votre écran en choisissant une présentation différente.

Thèmes

Ce menu vous permet de choisir l'aspect général que vous voulez donner à votre téléphone (police de texte, couleurs, animation par défaut, image de fond...).

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez **Thèmes**, puis validez.

Sélectionnez le thème désiré, puis validez.

Les thèmes ne sont pas téléchargeables mais vous pouvez télécharger des écrans de veille et des animations d'économiseur d'écran sans pour autant modifier ceux mis par défaut dans ce menu.

Fond d'écran

Ce menu vous permet d'habiller votre écran d'accueil d'une image de fond.

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez le menu **Fond d'écran**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez le fond d'écran, puis **[Visualiser]**. L'image apparaît en fond sur l'écran d'accueil.

PlanetSagem : permet d'accéder au site web pour télécharger des images.

Remarque : la liste comporte les fonds d'écran existants à l'achat du téléphone ainsi que ceux téléchargés dans **Mes Documents/Mes Images**.

Appuyez sur **[Valider]** pour valider ce choix, ou sur **[Retour]** pour revenir au choix.

Remarque : le choix **Aléatoire** permet d'afficher un fond d'écran faisant défiler plusieurs images de façon aléatoire.

Économiseur

Ce menu vous permet d'afficher une animation lorsque le téléphone est en veille.

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez le menu **Economiseur**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez un économiseur parmi ceux proposés, puis validez.

- Pas de fond d'écran : sélectionnez **Ecran normal**.
- Plusieurs fonds d'écran de façon aléatoire : sélectionnez **Montrer Album**.

PlanetSagem : permet d'accéder au site web pour télécharger des images.

Remarque : la liste comporte les économiseurs existants à l'achat du téléphone ainsi que ceux téléchargés dans **Mes Documents/Mes Images**.

L'économiseur d'écran choisi apparaît à l'écran ; validez.

Logo opérateur

Ce menu vous permet d'afficher sur l'écran d'accueil le logo de votre opérateur (selon modèle).

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez le menu **Logo opérateur**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver** puis **[Valider]**.

Contraste

Ce menu sert à ajuster le contraste de l'écran.

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez le menu **Contraste**, puis [Entrer].

Ajustez le contraste à l'aide de la manette de navigation.

Énergie

À partir du menu **Ambiances**, sélectionnez le menu **Énergie**, puis [Entrer].

Deux options sont disponibles pour choisir le rétro-éclairage :

- **Écran seul** : seul l'écran est allumé.
- **Éclairage total** : l'écran et le clavier sont allumés.

Remarque : dans tous les cas, après une certaine période d'inactivité, le rétro-éclairage sera automatiquement coupé pour économiser la batterie.

Après une plus longue période d'inactivité, l'écran passe en mode économique, l'heure s'affiche. Pour quitter ce mode et repasser en rétro-éclairage, appuyez sur la touche .

Caméra

Ce menu vous permet de réaliser les réglages liés aux photos et aux vidéos.

À partir du menu **Réglages**, sélectionnez le menu **Caméra**, puis [Entrer].

- **Timer** : ce menu permet une prise de photo différée de 5, 10 ou 15 secondes.
- **Son du clic** : ce menu permet la sélection du bruit associé à la prise de la photo.
- **Format des photos** : ce menu permet la sélection du format de la photo à sauvegarder.
- **Résolution photo** : ce menu permet de choisir la qualité de la résolution de la photo.
- **Limitation taille vidéo** : ce menu permet de choisir la taille d'une vidéo.
- **Son vidéo** : ce menu permet de sélectionner ou pas le son lors de l'enregistrement d'une vidéo.

Langues

Ce menu vous permet de choisir la langue d'affichage de votre téléphone.

À partir du menu **Réglages**, sélectionnez le menu **Langues**, puis [Entrer].

Sélectionnez la langue de votre choix, puis validez.

Si vous sélectionnez **Automatique**, la langue d'affichage sera celle de votre carte SIM.

Contacts

Ce menu permet de choisir la façon de trier les contacts dans le répertoire (par nom ou par prénom) et le filtre appliqué sur l'affichage de la liste des contacts (contacts de la carte SIM, de la mémoire du téléphone ou les deux).

Appels

Le menu Appels vous permet de gérer toutes les fonctions liées aux appels (renvoi des appels, présentation du numéro, double appel, numéro de messagerie, etc.).

Renvoi des appels

Ce menu vous permet de transférer les appels qui vous sont adressés.

Selon votre abonnement, ce service vous permet de rediriger les appels entrants vers un autre numéro ou une boîte vocale.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Renvois**, puis **[Entrer]**.

Choisissez le type de renvoi souhaité parmi les choix proposés.

Liste des appels

Ce menu vous permet d'accéder à la liste des derniers numéros utilisés.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Liste d'appels**, puis **[Entrer]**.

Pour chaque appel, l'écran vous indique :

- ses caractéristiques (sous forme d'icône),
- l'heure (ou la date),
- la durée.

Sélectionnez un appel dans la liste, puis validez.

Choisissez l'une des options proposées : Enregistrer dans votre répertoire, Appeler, Envoyer un message, Effacer, Effacer tout.

Vous pouvez également lancer l'appel en appuyant sur la touche .

Accès rapide à la liste des appels à partir de l'écran de veille : appuyez sur la touche .

Compteurs

Ce menu vous permet de consulter la durée des derniers appels vocaux.

Il permet également de consulter le volume des dernières données échangées en GPRS.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Compteurs**, puis **[Entrer]**.

Choisissez le type de compteur que vous souhaitez consulter parmi les options proposées.

Présentation du numéro

Ce menu vous permet de modifier l'état de la fonction Présentation du numéro.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Présentation n°**, puis **[Entrer]**.

Choisissez l'une des options proposées : Mode Anonyme, Mon numéro, Numéro correspondant.

Mode Anonyme

Vous avez la possibilité de masquer votre numéro sur le téléphone de la personne que vous appelez.

- **Initial** : Mode par défaut du réseau.
- **Oui** : Vous choisissez d'activer le mode Anonyme et donc, de ne pas présenter votre numéro.
- **Non** : Vous choisissez de ne pas activer le mode Anonyme et donc, de présenter votre numéro.

Double appel

(Service dépendant de l'opérateur)

Lors d'une communication, vous pouvez être informé qu'un correspondant essaie de vous joindre : vous entendez une tonalité spéciale. L'écran affiche le numéro du correspondant (ou la fiche de l'appelant, si ce dernier est mémorisé).

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Double appel**, puis **[Entrer]**.

Vous pouvez **activer**, **désactiver** ou **consulter l'état** du service de double appel afin de vérifier s'il est actif ou non.

Au cours d'un appel, si un second correspondant essaie de vous joindre, l'écran affiche un avertissement d'appel.

Rappel automatique

Ce menu vous permet de rappeler un correspondant que vous n'avez pas réussi à joindre.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **Rappel automa.**, puis **[Entrer]**.

Choisissez l'une des options proposées : Inactif, Sur demande ou Systématique.

En choisissant **Sur demande**, votre téléphone vous proposera de rappeler automatiquement votre correspondant si son numéro est occupé.

Numéros interdits

La liste noire sert à limiter les échecs sur des appels automatiques (appels générés par la fonction rappel automatique ou par des applications : données, fax par exemple).

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **N° interdits**, puis **[Entrer]**.

Lorsque plusieurs appels automatiques ont échoués vers un numéro (numéro occupé ou inconnu), ce dernier est mis dans la liste noire et plus aucun appel automatique ne se fera vers ce numéro jusqu'à ce que vous le supprimiez de cette liste.

Remarque : cette fonction ne concerne pas les appels effectués manuellement.

Répondeur

Cette fonction permet de programmer le numéro d'appel de votre messagerie vocale.

Ce numéro sera utilisé lors de l'appel de la messagerie vocale à l'aide des touches programmables.

À partir du menu **Appels**, sélectionnez le menu **N° boîte vocale**, puis **[Entrer]**.

Entrez votre **numéro** de messagerie, puis validez.

ALS

La fonction ALS (Alternate Line Service) permet, selon l'abonnement, d'avoir deux lignes de téléphone.

Le numéro de la ligne sélectionnée pour les appels (1 ou 2) apparaît alors sur l'écran d'accueil.

Sécurité

Ce menu vous permet de configurer les paramètres de sécurité de votre téléphone.

Verrouillage clavier

Ce menu vous permet de verrouiller le clavier afin d'éviter les appuis intempestifs.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Clavier**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**, puis validez.

 L'icône de verrouillage s'affiche sur l'écran d'accueil.

Cette fonction peut également être activée depuis l'écran d'accueil en appuyant sur la touche  et la manette de navigation).

Code PIN

Ce menu vous permet d'activer et de modifier le code PIN de votre téléphone.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Code PIN**, puis [Entrer].

Pour modifier le code PIN, sélectionnez **Modifier PIN**, puis **Valider**.

Tapez l'ancien code PIN, puis validez.

Tapez deux fois le nouveau code PIN, puis validez.

Pour activer ou désactiver le code PIN, sélectionnez le menu **Contrôle PIN**, puis [Entrer].

Tapez le code PIN, puis validez.

Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**, puis validez.

Code PIN2

Vous disposez d'un deuxième code PIN permettant d'accéder à certaines fonctions.

** Cette fonction peut être disponible ou non, selon votre carte SIM.*

Procédez comme précédemment pour activer, désactiver ou modifier le code PIN2 de votre téléphone.

Code poste

Le menu Code poste vous permet d'activer le code poste, de sorte qu'il soit demandé et contrôlé à chaque mise en route, en cas d'utilisation d'une carte SIM différente. Ce code est lié automatiquement à la carte SIM présente lors de son activation. Le code poste est un code secret, destiné à protéger le poste en cas de vol.

Pour activer ou désactiver le code poste, sélectionnez le menu **Code poste**, puis [Entrer].

Tapez 0000, puis validez.

Sélectionnez Activer ou Désactiver, puis validez.

Pour modifier le code poste, sélectionnez **Modifier**, puis validez.

Tapez l'ancien code poste, puis validez.

Tapez le nouveau code poste, puis validez.

Tapez à nouveau le code poste pour vérification, puis validez.

Confidentialité

La fonction Confidentialité permet d'effacer les derniers numéros appelés, les messages ou les événements de l'agenda lorsqu'une nouvelle carte SIM est insérée dans le téléphone.

Ce menu vous permet d'activer la suppression automatique, après la mise sous/hors tension, des messages et/ou des appels enregistrés sur le téléphone.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Confidentialité**, puis [Entrer].

Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**, puis validez.

Code opérateur

Ce menu vous permet de modifier les limitations d'appels.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Opérateur**, puis [Entrer].

L'accès à ce service dépend de votre type d'abonnement.

Filtrage des appels

Le filtrage des appels peut porter sur TOUS les appels (entrants et sortants), ainsi que sur les appels entrants lorsque vous vous trouvez hors de votre pays d'origine (si la fonction Roaming est disponible).

Ce menu vous permet d'interdire l'émission ou la réception de certains appels.

Pour utiliser ce service, un mot de passe vous sera fourni par votre opérateur lors la souscription de votre abonnement.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Filtrage appels**, puis [Entrer].

Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**, puis validez.

L'accès à ce service dépend de votre type d'abonnement.

Répertoire fixe

Ce menu vous permet de restreindre l'émission d'appels. Ce menu peut être disponible ou non, selon votre carte SIM.

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Répertoire fixe**, puis [Entrer].

Tapez le code PIN2, puis validez. Sélectionnez **Activer** ou **Désactiver**, puis validez.

Procédez de la même façon que pour tout autre répertoire.

Si vous activez cette fonction, vous ne pourrez émettre des appels que vers les numéros enregistrés dans ce répertoire fixe.

Ce répertoire est lié à la carte SIM, et sa taille dépend donc de cette carte.

Coûts

Ce menu vous permet de contrôler le coût des appels (). (Service dépendant de l'opérateur)*

À partir du menu **Sécurité**, sélectionnez le menu **Coûts**, puis validez.

Par le menu **Coûts** (*), vous pouvez consulter le coût de la dernière communication et de toutes les communications effectuées depuis le dernier effacement.

Le menu **Effacement coûts** (*) vous permet d'effacer le coût du dernier appel et de remettre à zéro le compteur totalisateur de coûts après avoir entré votre code PIN2.

(*) AVERTISSEMENT

Suivant la configuration des réseaux et cartes d'abonnement associées, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles (signalées par *).

Réseaux

Ce menu vous permet de configurer les préférences de réseau.

À partir du menu **Réglages**, sélectionnez le menu **Réseaux**, puis **Entrer**.

Choisissez **Sélection** pour activer (automatiquement ou manuellement) l'un des réseaux accessibles dans la zone où vous vous trouvez.

Choisissez **Préférés** pour visualiser l'ensemble des réseaux préenregistrés.

Choisissez **Type réseau** pour sélectionner votre réseau : GSM - DCS ou PCS. (selon modèle).

Choisissez **GPRS** pour indiquer comment vous souhaitez être relié au réseau GPRS : toujours ou seulement en cas de nécessité (lors du lancement d'une connexion de données).

Raccourcis

Ce menu vous permet de régler les paramètres de votre téléphone afin de vous apporter le meilleur confort d'utilisation.

(Fonction disponible selon modèle).

Ce menu vous permet d'affecter des fonctions aux touches programmables :  .

À partir du menu **Réglages**, sélectionnez le menu **Raccourcis**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez la touche que vous souhaitez modifier, puis validez.

Choisissez la fonction que vous voulez affecter à cette touche, puis validez.

Date / Heure

Régler

Ce menu vous permet de régler la date et l'heure de votre téléphone.

À partir du menu **Date / Heure**, sélectionnez **Régler**, puis **[Entrer]**.

Date : Réglez la date en la saisissant directement sous forme numérique ou en utilisant la manette de navigation.

Utilisez la manette de navigation pour accéder au champ de saisie suivant (ou précédent).

Une fois la date saisie, validez.

Heure : Procédez de même pour le réglage de l'heure.

Mise à jour automatique

Ce menu permet de choisir la mise à jour automatique de l'heure et de la date (après l'arrêt du téléphone ou lors d'un voyage à l'étranger par exemple) (service dépendant de l'opérateur).

À partir du menu **Date / Heure**, sélectionnez **Mise à jour aut.**, puis **[Entrer]**.

Sélectionnez Automatique, Manuel ou Sur demande et validez.

Afficher

Ce menu vous permet de sélectionner le type d'affichage pour la date et l'heure.

À partir du menu **Date / Heure**, sélectionnez **Afficher**, puis **[Entrer]**.

Dans la liste proposée, sélectionnez le type d'affichage désiré soit :

- Numérique,
- Aucun,
- Analogique,

en utilisant la manette de navigation, puis validez.

Fuseau horaire

Ce menu vous permet de changer l'heure en fonction de l'heure GMT.

À partir du menu **Date / Heure**, sélectionnez **Fuseau horaire**, puis **[Entrer]**.

Choisissez l'heure du pays désiré en calculant celle-ci à partir de l'heure GMT.

Heure d'été

Ce menu vous permet de régler votre téléphone avec l'heure d'été/hiver.

À partir du menu **Date / Heure**, sélectionnez **Heure d'été** puis **[Entrer]**. Sélectionnez Heure d'été 1 h, 2 h ou l'heure d'hiver selon la saison puis validez.

Réglages WAP

Ce menu permet de faire différents réglages nécessaires à la connexion WAP

À partir du menu **Réglages**, sélectionnez le menu **Réglages WAP**, puis **[Entrer]**.

Vous pouvez ajouter ou modifier des adresses URL.

Aide

Ce menu vous permet d'activer ou de désactiver l'affichage de l'aide dans le téléphone.



Vous pouvez échanger avec d'autres appareils (PC, téléphones mobiles, assistants personnels, imprimantes, etc.) diverses données : images, sons, photos, tâches de l'aide-mémoire, événements de l'agenda, contacts, etc.

L'échange de données peut se faire au moyen de :

- un câble USB,
- une connexion infrarouge,
- une connexion Bluetooth (selon modèle).

Si vous souhaitez échanger des objets entre la mémoire du téléphone et un PC, vous devez installer le logiciel Wellphone, fourni sur CD-Rom (selon modèle) : sélectionnez Multimédia pour ouvrir sur PC l'explorateur des fichiers contenus dans votre téléphone.

Pour récupérer des contacts, des événements ou des tâches, le logiciel Wellphone, fourni sur le CD avec votre téléphone (selon modèle) ou disponible sur <http://www.wellphone.com>, doit être installé sur un PC.

Voir les chapitres **Répertoire** et **Applications** (§ **Assistant**) pour plus d'informations sur le répertoire et le calendrier.

Remarque : Si un appel arrive pendant un échange de données avec votre PC, la liaison sera arrêtée et devra être relancée manuellement.

Bluetooth (selon modèle)

Ce menu permet de configurer la connexion Bluetooth de votre téléphone afin de communiquer avec d'autres appareils équipés de Bluetooth : par exemple, une connexion audio avec un kit piéton, avec un kit véhicule ou une connexion de données avec un PC.

Bluetooth est une connexion sans fil, gratuite d'une portée maximum de 10 mètres.

Mon nom Bluetooth : permet d'attribuer un nom à votre téléphone pour la connexion Bluetooth ; ce nom apparaîtra sur les appareils connectés.

Dispositifs jumelés : permet de rechercher des équipements qui pourront se connecter en liaison Bluetooth avec votre téléphone.

Mode : permet d'activer la connexion Bluetooth de votre téléphone.

- Éteint : aucune connexion Bluetooth n'est possible.
- Actif et masqué : votre téléphone ne sera pas détecté par les autres appareils mais lui les détectera.
- Actif et visible : votre téléphone peut être détecté par un autre appareil.

IrDA

Ce menu permet d'activer ou de désactiver la connexion par infrarouge.

Vitesse lien série

Ce menu vous permet de sélectionner la vitesse à utiliser pour les échanges de données via le port série de votre téléphone. Il est recommandé, sauf besoin spécifique, de conserver le réglage par défaut : **Automatique**.

Véhicule - Kit piéton

Ce menu vous permet de configurer les options de votre téléphone avec un kit piéton ou véhicule.

Synchronisation (selon modèle)

Vous pouvez synchroniser votre répertoire, calendrier ou vos tâches avec vos archives stockées sur le réseau de votre opérateur, selon les options offertes par votre opérateur.

La synchronisation locale avec votre ordinateur est issue du logiciel Wellphone. Il vous suffit d'activer l'infrarouge, Bluetooth ou de configurer la connexion USB avec votre téléphone.

Caractéristiques techniques

Poids : 84 g

Taille : 105 x 46 x 14 mm

Batterie d'origine : 850 mAh en Lilon

Autonomie communication/veille : jusqu'à 4 h/350 h (ces valeurs sont des valeurs théoriques et ne sont données qu'à titre indicatif)

Objets multimédias supportés :

- Formats audio : iMelody, Midi, wave, AMR, MP3 (selon modèle), AAC (selon modèle)
- Formats graphiques : wbmp, bmp, png, gif, gif animés, jpeg, jpg

Taille mémoire disponible pour les Messages : jusqu'à 200 SMS

Taille mémoire disponible pour le répertoire et les objets multimédia : 3 Mo

Taille maximum de chaque message :

- SMS : < 160 caractères
- MMS : < 100 Ko pour les messages sortants, 100 Ko pour les messages entrants (dépend de la configuration du téléphone et des restrictions opérateur)

Température d'utilisation : de - 10 °C à + 55 °C

Déclaration de conformité

Déclaration CE de Conformité

Fabricant
Manufacturer

Sagem Communication

Adresse
Address

Le Ponant de Paris
27 rue Leblanc - 75512 Paris cedex 15 - FRANCE

Déclare sous sa responsabilité que le produit
Declares under our sole responsibility that our product

Nom du produit
Product Name

Dual Band GSM/DCS - D2005 (my400X)

est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :
conforms to the requirements of the following EEC directives:

EEC Directive 1999/5/CE

Sécurité (Safety)

EN 60950

CEM (EMC)

EN 301 489-1
EN 301 489-7

Réseau (Network)

3GPP TS 51.010-1 v 6.4.0 avec GCF-CC v 3.19.0 inclus
(3GPP TS 51.010-1 v 6.4.0 selected with GCF-CC v 3.19.0 included)
EN 301 511 V9.0.2

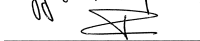
Santé (Health)

EN 50360, EN 50361

Lieu et date
(Place and date of issue)

Cergy St Christophe - December 6th, 2005

Signature



Déclaration CE de Conformité

Fabricant
Manufacturer

Sagem Communication

Adresse
Address

Le Ponant de Paris
27 rue Leblanc - 75512 Paris cedex 15 - FRANCE

Déclare sous sa responsabilité que le produit
Declares under our sole responsibility that our product

Nom du produit
Product Name

Triple Band GSM/DCS/PCS - D2005+ (my401X)

est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :
conforms to the requirements of the following EEC directives:

EEC Directive 1999/5/CE

Sécurité (Safety)

EN 60950

CEM (EMC)

EN 301 489-1
EN 301 489-7
EN 301 489-17

Réseau (Network)

3GPP TS 51.010-1 v 6.4.0 avec GCF-CC v 3.19.0 inclus
(3GPP TS 51.010-1 v 6.4.0 selected with GCF-CC v 3.19.0 included)
EN 301 511 V9.0.2
EN 300 328

Santé (Health)

EN 50360, EN 50361

Lieu et date
(Place and date of issue)

Cergy St Christophe - December 6th, 2005


Signature

Informations et précautions d'usage

DAS

CE MODELE DE TELEPHONE EST CONFORME AUX EXIGENCES INTERNATIONALES EN MATIERE D'EXPOSITION AUX ONDES RADIO

Votre téléphone est un émetteur/récepteur. Il a été conçu pour respecter les limites d'exposition aux ondes radio recommandées internationalement. Ces limites ont été déterminées par l'organisation scientifique indépendante ICNIRP et comprennent une marge de sécurité destinée à assurer la protection de tous, quel que soit l'âge et l'état de santé.

Les limites utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique, ou DAS (en anglais SAR "Specific Absorption Rate"). La limite de DAS pour les téléphones mobiles est 2 W/kg, et la plus haute valeur mesurée pour ce modèle lors du test à l'oreille est 1,25 W/kg (*). Les téléphones offrant toute une gamme de fonctions, ils peuvent être utilisés dans d'autres positions, comme portés au corps comme décrit dans ce livret d'utilisation (**).

Le DAS est mesuré à puissance d'émission maximale. Le DAS réel de ce téléphone en utilisation est typiquement plus faible. Ceci est dû aux changements automatiques de puissance du téléphone pour faire en sorte d'utiliser le niveau minimum nécessaire pour assurer sa communication avec le réseau.

L'Organisation Mondiale de la Santé a indiqué que l'information scientifique actuelle n'indique pas le besoin de précautions particulières pour l'utilisation des téléphones mobiles. Elle note que si vous souhaitez réduire votre exposition, vous pouvez limiter la durée des appels ou utiliser un dispositif "mains libres" pour éloigner le téléphone de votre tête ou de votre corps.

Des informations complémentaires peuvent être obtenues sur le site de l'Organisation Mondiale de la Santé <http://www.who.int/emf>.

(*) Ces tests sont réalisés selon des normes internationales.

(**) Reportez vous au chapitre Sécurité pour l'usage au corps.

Conseils pour limiter l'exposition aux champs électromagnétiques (radiofréquences RF)

Pour les personnes soucieuses de limiter leur exposition aux champs électromagnétiques (RF), l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) donne les conseils suivants :

Mesures de précaution : l'information scientifique actuelle l'indique pas le besoin de précautions particulières pour l'utilisation des téléphones mobiles. Si des personnes sont inquiètes, elles peuvent choisir de limiter leur exposition ou celle de leurs enfants, en limitant la durée des appels ou en utilisant des dispositifs "mains-libres" pour éloigner le téléphone de la tête et du corps.

Pour plus d'informations sur ce sujet, consultez le site de l'OMS : <http://www.who.int/peh-emf> WHO fact sheet 193.

Sécurité

Ne tentez pas de démonter votre téléphone. Vous êtes seul responsable de l'utilisation du téléphone et des conséquences de celle-ci.

De façon générale, éteignez votre téléphone dans tous les endroits où l'utilisation en est prohibée.

L'utilisation de votre téléphone est soumise à des règles destinées à assurer votre sécurité et celle de votre entourage.

N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits humides (salle de bains, piscine...). Protégez-le de toute projection d'eau ou d'autres liquides.

N'exposez pas votre téléphone à des températures extrêmes inférieures à - 10 °C et supérieures à + 55 °C. Les processus physico-chimiques mis en œuvre dans les accumulateurs imposent des limites de température lors des charges rapides. Votre téléphone protège automatiquement les batteries en cas de températures extrêmes.

Ne laissez pas votre téléphone à la portée des jeunes enfants (certaines parties amovibles peuvent être accidentellement ingérées).

Sécurité électrique

N'utilisez que les chargeurs spécifiés dans le catalogue du fabricant. L'utilisation de tout autre chargeur peut se révéler dangereuse et aurait pour effet d'invalider votre garantie. La tension du secteur doit être conforme à celle indiquée sur la plaque signalétique du chargeur.

Sécurité aérienne

À bord d'un avion, vous devez éteindre votre téléphone lorsque vous y êtes invité par le personnel de cabine ou par des panoneaux. L'utilisation de votre téléphone peut perturber le pilotage de l'appareil, ainsi que le réseau téléphone.

Son utilisation est illégale et le non-respect de ces règles de sécurité peut entraîner des poursuites judiciaires et/ou l'interdiction d'accès ultérieurs aux services du réseau cellulaire.

Matières explosives

Veillez à éteindre votre téléphone dans les stations services, conformément à la signalétique en place. Vous devez également observer les restrictions d'utilisation concernant les appareils radio dans les usines chimiques, les dépôts de carburant, ainsi qu'en tout lieu où des opérations impliquant des explosifs sont en cours.

Équipement électronique

Pour prévenir tout risque de démagnétisation, il est recommandé de ne pas laisser de manière durable de matériel électronique à proximité du téléphone.

Équipement électronique médical

Votre téléphone est un émetteur radio susceptible d'interférer avec les appareils électroniques médicaux et implants, tels que audiophones, stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, etc. Il est généralement recommandé aux porteurs d'implants d'en maintenir le téléphone éloigné d'au moins 15 cm. Au besoin, votre médecin ou les fabricants de ces appareils vous donneront tous les renseignements utiles à ce propos.

Hôpitaux

Veillez à toujours éteindre votre téléphone dans les hôpitaux lorsque vous y êtes invité par le personnel soignant ou par des panoneaux.

Sécurité routière

N'utilisez pas votre téléphone lorsque vous conduisez. Afin de consacrer toute votre attention à la conduite, arrêtez-vous et garez-vous soigneusement avant de passer un appel. La cas échéant, vous devez respecter la législation applicable en la matière.

Distance de fonctionnement

Ce modèle a été testé et est conforme aux exigences concernant l'exposition aux radiofréquences, lorsqu'il est utilisé comme suit :

- à l'oreille : lancez ou recevez un appel et tenez le téléphone comme un téléphone filaire classique,
- porté sur le corps : pendant la transmission, mettez le téléphone dans un accessoire de transport au corps ne contenant pas de métal et maintenez le téléphone à 2,5 cm du corps. L'utilisation d'autres accessoires ne garantit pas la conformité aux exigences concernant l'exposition aux radiofréquences. Si vous n'utilisez pas d'accessoire de transport au corps et ne tenez pas le téléphone à l'oreille, placez le téléphone à une distance minimum de 2,5 cm du corps,
- utilisation en transfert de données : quand vous utilisez une fonction de transfert de données, placez le téléphone à une distance minimum de 2,5 cm du corps pendant toute la durée de transmission.

Environnement

L'emballage

Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Les piles et batteries

Les piles et batteries usagées doivent être déposées dans les points de collectes désignés.

Le produit



La poubelle barrée apposée sur le produit signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

Pour favoriser le recyclage et la valorisation des Déchets d'équipements Electriques et Electroniques (DEEE) mais également assurer la protection de l'environnement, la réglementation européenne vous demande de respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

Garanties

Vous devez utiliser votre téléphone conformément à sa destination, dans des conditions normales. Sagem Communication décline toute responsabilité pour tout usage particulier non conforme à sa destination et pour les conséquences de cette utilisation.

Le logiciel développé par SAGEM est la propriété exclusive de Sagem Communication. A ce titre, il est interdit de modifier, traduire, désassembler ou encore décompiler tout ou partie du logiciel.

Précautions d'utilisation

Votre téléphone vous permet de télécharger des sonneries, icônes, et écrans de veille animés. Parmi ces éléments, certains peuvent contenir des données de nature à provoquer des dysfonctionnements sur votre téléphone ou des pertes de données (virus par exemple).

À ce titre, Sagem Communication décline toute responsabilité concernant (1) la réception de données téléchargées ou les pertes desdites données, (2) les conséquences sur le fonctionnement du téléphone ainsi que (3) les dommages dérivant de la réception desdites données téléchargées ou de la perte desdites données. Par ailleurs Sagem Communication rappelle qu'une panne causée par la réception de données téléchargées non conformes aux spécifications établies par Sagem Communication est exclue de la garantie. Par voie de conséquence, le diagnostic et la réparation d'un portable infecté par lesdites données téléchargées seront à la charge du client.

Le contenu que vous téléchargez peut être protégé par des droits d'auteur appartenant à des tiers et de ce fait, l'utilisation peut en être interdite ou limitée. En conséquence, il vous appartient de vérifier que vous êtes autorisé, dans le cadre d'une licence notamment, à utiliser le contenu que vous téléchargez. En outre, Sagem Communication ne garantit pas l'exactitude ni la qualité du contenu téléchargé. Vous êtes seul responsable du contenu que vous téléchargez sur votre téléphone portable et de l'utilisation que vous en faites. Sagem Communication ne pourra être tenue responsable de ce contenu, ni de son utilisation.

Il vous appartient de vous conformer, à vos frais, aux lois et règlements en vigueur dans les pays où vous utilisez votre téléphone.

Conditions de garantie

Pour toute mise en œuvre de la garantie, veuillez vous adresser à votre vendeur et lui présenter le justificatif d'achat qu'il vous a remis. En cas de panne, c'est lui qui vous conseillera.

1.

Les matériels neufs (consommables exclus), y compris les accessoires neufs vendus en coffret avec le matériel, sont garantis par Sagem Communication pièces et main-d'œuvre (hors déplacement) contre tout défaut de fabrication pendant une durée de douze (12) mois à compter de la vente du matériel au client, avec présentation de justificatif mentionnant la date d'achat du matériel.

Les matériels ayant fait l'objet d'une réparation ou d'un échange standard pendant la période de garantie visée ci-dessus sont garantis (pièces et main-d'œuvre) jusqu'à la dernière de ces deux dates : expiration de la durée de la garantie de douze (12) mois visée à ci-dessus ou trois (3) mois à compter de la date de l'intervention de Sagem Communication.

Les droits légaux dont vous bénéficiez au titre des dispositions légales impératives nationales, de même que les droits dont vous disposez à l'égard de votre vendeur, tels que fixés dans le contrat de vente restent en vigueur et ne sont en aucun cas affectés par la présente garantie.

Le matériel est en tout état de cause, soumis à la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés conformément aux articles 1641 et suivants du code civil.

2.

Tout matériel défectueux, sous garantie, sera remplacé ou réparé gratuitement, au choix de Sagem Communication, (à l'exclusion de la réparation de tout autre préjudice), étant cependant précisé que les travaux nécessaires à la mise en œuvre de la garantie auront lieu en atelier et que sont à la charge du client les frais de retour (transport et assurance) du matériel à l'adresse qui lui sera indiquée par le service après vente Sagem Communication dont le numéro de téléphone figure sur le bordereau de livraison. Sous réserve des dispositions légales impératives, Sagem Communication n'assume aucune garantie, explicite ou implicite, autre que celle expressément prévue dans le présent chapitre et en aucun cas, Sagem Communication ne répondra des dommages immatériels et/ou indirects (tels que notamment perte de commandes, perte de bénéfices ou tout autre préjudice financier ou commercial) au titre ou non de la garantie.

3.

La prise en charge d'un matériel au titre de la garantie nécessite d'une part que soit joint à celui-ci un justificatif d'achat lisible et exempt de modification, indiquant le nom et l'adresse du vendeur, la date et le lieu d'achat, le type de matériel et l'IMEI, et d'autre part, que les informations figurant sur l'étiquette d'identification du matériel soient lisibles et que cette étiquette ou tout autre scellé n'aient pas subi d'altération.

La garantie s'applique dans des conditions normales d'utilisation.

Il appartient au client préalablement à l'envoi du matériel pour réparation de procéder à ses frais à la sauvegarde des données personnalisées contenues dans le matériel (répertoire, paramétrages, coques peintes). Une liste des moyens de sauvegarde pourra être fournie par Sagem Communication sur demande. La responsabilité de Sagem Communication ne saurait être engagée en cas de survenance d'un quelconque dommage aux fichiers, programmes ou données du client. Les informations ou éléments d'exploitation ainsi que le contenu des fichiers ne seront en aucun cas réimplantés en cas de perte.

Sagem Communication pourra, à son choix, réparer le matériel avec des pièces neuves ou des pièces remises en état, remplacer le matériel par un matériel neuf, ou, en tout état de cause, en bon état de fonctionnement. Au cours de ces travaux, Sagem Communication se réserve la possibilité d'apporter, le cas échéant, toutes modifications techniques au matériel dans la mesure où ces modifications ne portent pas atteinte à sa destination initiale.

Les éléments défectueux, faisant l'objet d'un remplacement lors d'une réparation sous garantie, deviendront propriété de Sagem Communication.

Le délai de réparation et d'immobilisation du matériel pendant la période de garantie ne peut avoir pour effet de prolonger le délai de garantie tel que visé à l'article 1 ci-dessus, sauf dispositions légales impératives contraires.

L'application de la garantie est subordonnée au paiement intégral des sommes exigibles sur le matériel au moment de la demande d'intervention.

4.

Sont exclus de la garantie:

Les pannes ou dysfonctionnements dus au non-respect des consignes d'installation et d'utilisation, à une cause extérieure au matériel (choc, foudre, incendie, vandalisme, malveillance, dégât des eaux de toute nature, contacts avec des liquides divers ou tout agent nuisible, tension électrique non appropriée ...), à des modifications du matériel effectuées sans accord écrit de Sagem Communication, à un défaut d'entretien courant, tel que décrit dans la documentation remise avec le matériel, de surveillance ou de soins, aux mauvaises conditions d'environnement du matériel (notamment celles liées aux conditions de température et d'hygrométrie, effets des variations de tensions électriques, parasites provenant du réseau électrique ou de la terre) ou encore à une réparation, une intervention (ouverture ou tentative d'ouverture du matériel) ou un entretien effectué par des personnes non-agrées par Sagem Communication.

Les détériorations consécutives à une insuffisance d'emballage et/ou à un mauvais conditionnement du matériel réexpédié à Sagem Communication.

L'usure normale du matériel ainsi que l'usure des accessoires.

Les problèmes de communication liés à un environnement défavorable et notamment : les problèmes liés à l'accès et/ou à la connexion à l'Internet tels que les interruptions des réseaux d'accès, la défaillance de la ligne de l'abonné ou de son correspondant, le défaut de transmission (mauvaise couverture géographique par les émetteurs radio-électriques, interférences, brouillages, défaillance ou mauvaise qualité des lignes téléphoniques...), le défaut propre au réseau local (câblage, serveur de fichiers, postes utilisateur) et /ou le défaut du réseau de transmission (interférences, brouillages, défaillance ou mauvaise qualité du réseau...).

Le changement de paramètres du réseau cellulaire intervenus après la vente du matériel.

La fourniture de nouvelles versions logicielles.

Les travaux d'exploitation courante : livraison des consommables, mise en place ou échange de ces consommables...

Les interventions sur un matériel ou des logiciels modifiés ou ajoutés sans l'accord écrit de Sagem Communication.

Les défauts ou dérangements consécutifs à l'utilisation de produits ou accessoires non compatibles avec le matériel.

Les matériels retournés à Sagem Communication sans avoir respecté la procédure de retour sous garantie, spécifique aux matériels dont il s'agit.

L'ouverture ou la fermeture d'une clé d'opérateur SIM, et les interventions consécutives au non fonctionnement du matériel résultant d'une ouverture ou fermeture de clé d'opérateur SIM effectuée sans l'accord de l'opérateur d'origine.

5.

Dans les cas d'exclusion de garantie ainsi qu'à l'expiration de la période de garantie, Sagem Communication établira un devis qui sera soumis au client pour acceptation avant toute intervention. Les frais de réparation et de port (aller et retour) faisant l'objet du devis accepté seront facturés au client.

Ces dispositions ont valeur à s'appliquer sous réserve qu'aucun accord écrit spécial n'ait été conclu avec le client. Si l'une de ces dispositions se révélait contraire à une règle impérative de droit dont pourraient bénéficier les consommateurs au titre de leur législation nationale, cette disposition ne serait pas applicable, toutes les autres dispositions restant valables par ailleurs.

Contrat de Licence Utilisateur Final (CLUF), pour le logiciel

CONTEXTE ET ACCEPTATION DU CONTRAT

Vous avez acquis un produit de type Téléphone Mobile (Le PRODUIT) fabriqué par Sagem Communication et qui inclut des logiciels soit développés par Sagem Communication soit dont Sagem Communication a acquis auprès de sociétés tierces ("SOCIÉTÉS LOGICIELS"), les droits de licence et de concession de sous-licence. Tous ces logiciels, quelles que soient leur société d'origine, citée ou non dans la documentation du PRODUIT, ainsi que les supports associés, les documents imprimés et la documentation "en ligne" ou sous forme électronique (le "LOGICIEL") sont protégés par les lois et traités internationaux en matière de propriété intellectuelle. Le LOGICIEL n'est pas vendu mais concédé sous licence. Tous droits sont réservés. Le LOGICIEL comprend un logiciel déjà installé sur le PRODUIT (le "LOGICIEL du PRODUIT" ainsi qu'un ou plusieurs logiciels inclus sur le CD-ROM éventuellement fourni avec le PRODUIT (le "CD Compagnon").

SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL (LE "CLUF"), VEUILLEZ NE PAS UTILISER LE PRODUIT ET NE RÉALISER AUCUNE COPIE DU LOGICIEL. VEUILLEZ ALORS CONTACTER RAPIDEMENT SAGEM COMMUNICATION AFIN D'OBTENIR DES INSTRUCTIONS RELATIVES AU RETOUR, CONTRE REMBOURSEMENT, DU OU DES PRODUITS NON UTILISÉS. TOUTE UTILISATION DU LOGICIEL, NOTAMMENT, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, SON UTILISATION SUR LE PRODUIT, CONSTITUE VOTRE ACCEPTATION DU PRÉSENT CLUF (OU LA CONFIRMATION DE TOUT ACCORD PRÉALABLE).

DROITS CONCEDES PAR LE PRESENT CLUF

LOGICIEL du PRODUIT. Vous êtes autorisé à utiliser le Logiciel du PRODUIT tel qu'il est installé sur le PRODUIT.

CD COMPAGNON. Si un CD Compagnon est fourni avec votre PRODUIT, vous n'êtes autorisé à installer et à utiliser les logiciels contenus que conformément aux termes du (des) contrat(s) de licence utilisateur final imprimé(s) ou "en ligne" fourni(s) avec le(s)dit(s) logiciel(s). En l'absence d'un contrat de licence utilisateur final pour un logiciel particulier du CD Compagnon, vous êtes autorisé à installer et à utiliser un (1) seul exemplaire dudit logiciel sur le PRODUIT ou sur un ordinateur unique avec lequel vous utilisez le PRODUIT.

Mises à jour de sécurité/Gestion des droits numériques. Cette clause ne s'applique que si un des logiciels inclus dans le PRODUIT ou ce CD Compagnon utilise une technologie de gestion des droits numériques ("DRM"). Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques ("DRM") pour protéger l'intégrité de leur contenu (le "Contenu sécurisé") afin d'empêcher toute atteinte à leurs droits de propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, sur ce contenu. Certaines parties de ce LOGICIEL et des applications tierce partie telles que des lecteurs multimédias utilisent DRM pour lire du Contenu sécurisé (le "Logiciel DRM"). Si la sécurité du LOGICIEL DRM a été compromise, les propriétaires dudit contenu (les "Propriétaires de Contenu sécurisé") peuvent exiger du fournisseur de PRODUIT la révocation du droit du

LOGICIEL DRM à copier, afficher et/ou lire le Contenu sécurisé. Cette révocation n'affecte pas la capacité du LOGICIEL DRM à lire du contenu non protégé. Une liste des LOGICIELS DRM révoqués est envoyée à votre PRODUIT chaque fois que vous téléchargez à partir d'Internet une licence pour du Contenu sécurisé. Vous acceptez donc que le fournisseur puisse, en conjonction avec une telle licence, télécharger aussi des listes de révocation sur votre ordinateur de la part des Propriétaires de Contenu sécurisé. Le fournisseur s'engage à n'extraire de votre ordinateur aucune information pouvant vous identifier personnellement, ni aucune autre information, au cours du téléchargement desdites listes de révocation. Les Propriétaires de Contenu sécurisé peuvent également exiger de vous que vous mettiez à niveau ce LOGICIEL (les "Mises à niveau DRM") avant d'accéder à son contenu. Lorsque vous tenterez de lire un tel contenu, le LOGICIEL DRM vous avertira qu'une Mise à niveau DRM est requise, puis vous demandera votre accord avant de télécharger la Mise à jour DRM. Si vous refusez la mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder à du contenu requérant la Mise à niveau DRM ; cependant, vous serez toujours en mesure d'accéder à du contenu non protégé et à du Contenu sécurisé ne nécessitant pas la mise à niveau.

DESCRIPTION DES AUTRES DROITS ET LIMITATIONS

DROIT D'AUTEUR. Tous les droits de propriété et droits de propriété intellectuelle relatifs aux LOGICIELS (y compris, de manière non limitative, ceux afférents aux images, photographies, animations, éléments vidéo ou sonores, musiques, textes et "applets" intégrés au LOGICIEL), à la documentation imprimée qui l'accompagne et à tout exemplaire du LOGICIEL, sont détenus par Sagem Communication ou les "SOCIETES LOGICIELS". Vous n'êtes pas autorisé à effectuer des copies de la documentation imprimée qui accompagne le LOGICIEL. Tous les droits de propriété intellectuelle et autres droits de propriété relatifs aux contenus auxquels le LOGICIEL peut donner accès, sont détenus par les propriétaires respectifs de ces contenus et peuvent être protégés par les lois et les traités internationaux en matière de droit d'auteur ou de propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne vous concède aucun droit d'utilisation de ces contenus. Tous les droits qui ne sont pas expressément concédés par le présent CLUF sont réservés.

Limitations relatives à l'ingénierie à rebours, à la décompilation et au désassemblage. Vous n'êtes pas autorisé à reconstituer la logique du LOGICIEL, à le décompiler ou à le désassembler, sauf dans la mesure où ces opérations seraient expressément permises par la réglementation applicable nonobstant la présente limitation.

PRODUIT unique. Le Logiciel du PRODUIT est concédé sous licence avec le PRODUIT en tant que produit intégré unique. Le Logiciel du PRODUIT installé dans la mémoire interne du PRODUIT ne peut être utilisé uniquement en tant que partie intégrante du PRODUIT.

CLUF unique. Le coffret du PRODUIT peut contenir plusieurs versions du présent CLUF, qui peut exister en différentes langues et/ou figurer sur différents supports (par exemple, dans la documentation utilisateur et dans le logiciel). Même si vous recevez plusieurs versions du CLUF, vous n'êtes autorisé à utiliser qu'un (1) seul exemplaire du Logiciel du PRODUIT.

Transfert de logiciel. Vous êtes autorisé à transférer, à titre permanent, l'ensemble de vos droits prévus par le présent CLUF uniquement dans le cadre de la vente ou du transfert du PRODUIT, à condition que vous n'en conserviez aucun exemplaire, que vous transfériez la totalité du LOGICIEL (y compris tous ses composants, les supports et la documentation imprimée, toute mise à jour, le présent CLUF et, le cas échéant, le ou les Certificat(s) d'Authenticité), et que le bénéficiaire accepte les termes du présent CLUF. Si le LOGICIEL est une mise à jour, le transfert doit comporter toutes les versions antérieures du LOGICIEL.

Résiliation. Sans préjudice de tous autres droits, Sagem Communication pourra résilier le présent CLUF si vous n'en respectez pas les termes. Dans ce cas, vous devrez détruire tous les exemplaires du LOGICIEL et tous ses composants.

Reconnaissance vocale/manuscrite. Si le LOGICIEL inclut des composants de reconnaissance vocale et/ou manuscrite, vous devez reconnaître que la reconnaissance vocale et manuscrite sont des processus intrinsèquement statistiques, et que des erreurs peuvent se produire dans la reconnaissance de votre écriture ou de votre parole par le composant ainsi que dans la conversion finale en texte. Ni Sagem Communication ni ses fournisseurs ne pourront être tenus pour responsables de quelque dommage que ce soit découlant d'erreurs dans le processus de reconnaissance vocale et manuscrite.

LOCATION INTERDITE. Sauf autorisation expresse par Sagem Communication pour le matériel en location, vous n'êtes pas autorisé à prêter ou à louer le LOGICIEL.

MISES A JOUR ET SUPPORTS DE RECUPERATION

- **Logiciel du PRODUIT.** Si le Logiciel du PRODUIT est fourni à la vente avec l'autorisation de Sagem Communication sur un support distinct du PRODUIT tel qu'une puce mémoire, des CD-ROM ou par l'intermédiaire d'un téléchargement via Internet ou d'autres moyens, et s'il porte la mention "Uniquement pour mises à jour", vous êtes autorisé à installer un (1) exemplaire dudit Logiciel du PRODUIT sur le PRODUIT, en remplacement du Logiciel du PRODUIT existant, et à l'utiliser conformément au présent CLUF.
- **CD COMPAGNON.** Si des composants logiciels sont fournis par [Sagem Communication] sur un support distinct du PRODUIT tel que des CD-ROM ou par l'intermédiaire d'un téléchargement via Internet ou d'autres moyens, et s'ils portent la mention "Uniquement pour mises à jour", vous êtes autorisé à installer et utiliser un (1) exemplaire desdits composants sur le ou les ordinateurs dont vous vous servez pour échanger des données avec le PRODUIT, en remplacement des composants du CD Compagnon existants.

RESPONSABILITÉS

SUPPORT TECHNIQUE. Pour obtenir un support technique, référez-vous au numéro correspondant fourni dans la documentation du PRODUIT. Pour toute question relative au présent CLUF ou si vous souhaitez contacter Sagem Communication pour toute autre raison, veuillez vous reporter à l'adresse fournie dans la documentation du PRODUIT.

ABSENCE DE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, SAGEM COMMUNICATION NE POURRA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, SPECIAL, ACCESSOIRE OU INCIDENT RESULTANT DE, OU LIE A L'UTILISATION OU AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL. LA PRÉSENTE LIMITATION DEMEURERA APPLICABLE QUAND BIEN MEME UNE QUELCONQUE REPARATION RESTE SANS EFFET.

TEXTE SUPPLÉMENTAIRE APPROUVÉ EN CAS DE LOCATION DU PRODUIT

MATÉRIEL EN LOCATION. Si vous recevez le PRODUIT dans le cadre d'un contrat de location, les termes supplémentaires suivants sont applicables : (i) vous n'êtes pas autorisé à transférer le LOGICIEL à un autre utilisateur dans le cadre d'un transfert du PRODUIT, que le transfert permanent du LOGICIEL avec le PRODUIT soit ou non autorisé au titre du présent CLUF ; (ii) vos droits relatifs à toute mise à jour du LOGICIEL seront déterminés par le contrat de location que vous avez signé pour le PRODUIT ; et (iii) vous n'êtes pas autorisé à utiliser le LOGICIEL après résiliation de votre contrat de location, à moins que vous n'achetiez le PRODUIT.

Vous êtes propriétaire d'un téléphone mobile SAGEM qui vous permet de télécharger des applications et des jeux à exécuter sur votre téléphone grâce au moteur Java™ intégré.

Toutefois, la possibilité de recevoir des applications pouvant provenir de n'importe où implique une connaissance minimale des effets possibles de tels téléchargements.

Merci de prendre quelques minutes pour lire les pages suivantes : vous éviterez ainsi d'effectuer des actions sans en mesurer les conséquences.

AVERTISSEMENT : Lorsque vous exécutez une application Java™, il se peut que vous soyez invité à accorder l'accès à des fonctionnalités protégées. Ces fonctionnalités sont protégées car leur utilisation pourrait vous occasionner une dépense ou mettre en jeu vos données personnelles. Lisez attentivement les messages contextuels de sécurité afin de savoir quel est le groupe de sécurité requis et d'évaluer si l'application essaie d'effectuer une action légitime. **En cas de doute, n'hésitez pas à refuser l'accès en sélectionnant le bouton "No" (Non).**

Le menu de configuration de la sécurité est une fonctionnalité avancée. Vous devez savoir exactement ce que vous faites avant d'essayer de modifier les paramètres de sécurité d'un MIDlet. Des modifications erronées peuvent provoquer un dysfonctionnement du MIDlet et/ou conduire à une augmentation des risques pour vos données personnelles ou votre temps de communication. Toute modification effectuée dans la configuration de la sécurité relève de votre responsabilité. En aucun cas Sagem Communication et/ou votre fournisseur d'accès au réseau ne peuvent être tenus pour responsables des dommages éventuels provenant de telles modifications dans la configuration des paramètres de sécurité.

Sachez que les applications téléchargées peuvent conduire votre téléphone à effectuer des opérations qui vous seront facturées, telles que l'émission d'appels et l'envoi de SMS. En outre, en fonction de la politique de facturation de votre opérateur, le téléchargement d'applications peut également vous être facturé en raison du temps de communication consommé.

Considérations sur la sécurité

La technologie Java™ MIDP offre un moyen efficace de fournir des applications puissantes sur des téléphones mobiles. Elle permet d'utiliser, par le biais d'applications ou de jeux téléchargés par liaison radio, les fonctionnalités intégrées d'un téléphone mobile (envoi et réception de SMS, lecture et enregistrement de multimédia, accès réseau, etc.).

Il n'est pas possible d'afficher simplement l'ensemble de ces fonctions MIDP 2.0 sur n'importe quel MIDlet installé sur le combiné : l'appareil est doté d'un système perfectionné de contrôle d'accès afin de protéger vos données et temps de communication.

Les contrôles d'accès sont regroupés en 9 groupes de sécurité :

- Accès réseau (communications GPRS/GSM, connexions HTTP/Web, etc.)
- Invocation automatique (activation du MIDlet à une heure donnée ou lors de la réception d'un SMS)
- Appel téléphonique (possibilité d'effectuer un appel téléphonique)
- Connectivité locale (utilisation d'interfaces IrDA ou série par le MIDlet)
- Réception de messages (réception de SMS ou de SMS-CB par un MIDlet)
- Envoi de messages (envoi de SMS par un MIDlet)
- Lecture de données utilisateur (accès en lecture aux informations relatives à l'identité, au répertoire et à l'agenda du souscripteur à partir d'un MIDlet)
- Ecriture de données utilisateur (saisie de nouvelles entrées dans le répertoire ou dans l'agenda)
- Enregistrement multimédia (possibilité de contrôler l'appareil photo ou le microphone du mobile à partir d'un MIDlet)

Selon le statut de sécurité du MIDlet installé (voir ci-dessous), chacun de ces groupes de sécurité dispose d'un niveau d'autorisation (sur 5 niveaux possibles) ; ces niveaux sont répertoriés du plus restrictif au plus permissif :

- Never (Jamais)
Ce groupe de sécurité empêche tout accès aux fonctionnalités protégées.
- Per Use (Par utilisation)
L'utilisateur est invité à accorder les autorisations d'accès chaque fois que le MIDlet essaie d'utiliser les fonctionnalités protégées.
- Per session (Par session)
L'utilisateur est invité à accorder les autorisations d'accès la première fois qu'un MIDlet utilise une fonctionnalité protégée et l'accès est accordé jusqu'à la fin d'utilisation du MIDlet.
- Single confirmation (Confirmation unique)
L'utilisateur est invité à accorder les autorisations d'accès lors de la toute première utilisation d'une fonctionnalité protégée par un MIDlet. Cette autorisation reste valide jusqu'à ce que le MIDlet soit retiré du combiné.
- Always (Toujours)
Ce groupe de sécurité accorde l'accès aux fonctionnalités protégées sans conditions.

Un MIDlet peut avoir deux statuts de sécurité : "uncertified" (non certifié) ou "certified" (certifié).

Le statut "non certifié" signifie que la source du MIDlet n'a pas pu être vérifiée par le téléphone mobile lors de l'installation. Pour le téléphone, le MIDlet peut avoir été écrit par n'importe qui.

Le statut "certifié" signifie que le MIDlet a été signé numériquement par une entité connue, dont le nom est affiché par le téléphone mobile. Le téléphone mobile a correctement authentifié cette entité comme étant la source du MIDlet.

Les autorisations de sécurité sont différentes selon que les MIDlet sont "non certifiés" ou "certifiés", et peuvent également varier selon la nature des entités sources désignées. Généralement, les autorisations de sécurité "non certifiées" sont plus restrictives.

Menu de configuration de la sécurité

Lorsqu'un MIDlet est installé sur le téléphone mobile, les autorisations de sécurité par défaut sont appliquées.

Cette configuration de sécurité par défaut peut être modifiée via le menu "Settings/Security" (Paramètres/Sécurité) du MIDlet. Une fois dans le menu "Security" (Sécurité), le statut de sécurité du MIDlet s'affiche (voir "Considérations sur la sécurité" au paragraphe ci-dessus).

Si vous ne souhaitez pas ouvrir ce menu, sélectionnez simplement le bouton "Back" (Retour).

Pour poursuivre, sélectionnez le bouton **"OK"**.

Le menu affiché vous permet d'augmenter ou de diminuer les autorisations appliquées au MIDlet en cours pour chacun des groupes de sécurité.

Lorsque vous accordez une autorisation plus permissive que l'autorisation en cours à un groupe de sécurité, le téléphone mobile vous demande de confirmer votre augmentation de risques.

L'augmentation de risque maximale est limitée par les statuts de sécurité. En fonction de la configuration définie en usine, cela signifie, par exemple, que l'autorisation du groupe de sécurité "Network access" (Accès réseau) ne peut pas être configurée pour une valeur plus permissive que "Per session" pour un MIDlet "non certifié" ("Single confirmation" (Confirmation unique) et "Always" (Toujours) ne sont pas disponibles dans le menu de configuration de la sécurité), mais que toutes les autorisations, sans limitation, sont disponibles pour un MIDlet "certifié".

Qu'est-ce que Java™ ?

Java™ est une nouvelle technologie permettant l'utilisation d'applications puissantes dans le domaine des téléphones mobiles.

L'utilisateur final peut facilement télécharger des applications et des jeux sur un combiné équipé de Java™.

Votre téléphone mobile est une plate-forme Java™ compatible MIDP 2.0 qui met en oeuvre les options WMA (prise en charge de SMS) et MMAPI (prise en charge multimédia), offrant ainsi un environnement agréable pour exécuter des applications MIDP évoluées, pouvant interagir avec le réseau.

Il peut s'agir, par exemple, d'applications telles que des jeux d'action et de logique, de gestionnaires de courrier électronique ou d'agendas, etc.

Qu'est-ce qu'un MIDlet ?

Un MIDlet (ou applet MIDP) est une application ou un jeu Java™ conçu pour être exécuté sur un téléphone mobile.



Les MIDlet sont généralement composés de 2 fichiers :

- Un fichier JAD
- Un fichier JAR

JAR est l'acronyme de Java™ **Application Descriptor**. Il s'agit d'un petit fichier décrivant le contenu d'un fichier JAR (version, nom du fournisseur, taille, etc.) et affiché sur le téléphone mobile. **Les fichiers JAD ont généralement une taille inférieure à 2 kilo-octets.**

JAR est l'acronyme de Java™ Archive et fait référence aux données de l'application (programme, images et son). **La taille d'un fichier JAR peut atteindre 200 kilo-octets.**

REMARQUE : Il arrive parfois, en de rares occasions, que des fournisseurs de MIDlet ne proposent pas de fichiers JAD et que le MIDlet soit uniquement composé du fichier JAR. Lorsque tel est le cas, il est de votre responsabilité d'évaluer les risques impliqués par le téléchargement d'un fichier JAR sans possibilité de consulter le fichier JAD.

Téléchargement d'un MIDlet (jeu ou application Java™)

Le navigateur WAP ou les menus des jeux ou des applications vous permettent de télécharger facilement les MIDlet sur votre téléphone.

Dans la plupart des cas, vos recevrez tout d'abord un fichier JAD qui s'affichera sur l'écran de votre téléphone.

L'examen du contenu du fichier doit être effectué avec la plus grande attention, comme cela est expliqué en détail ci-après. Lorsque vous sélectionnez un fichier JAD, votre téléphone mobile le télécharge, affiche les données qu'il contient et vous invite à accuser réception du téléchargement du fichier.

Le menu contextuel affiche les informations suivantes :

- Nom du MIDlet
- Version
- Taille du fichier JAR
- Nom du fournisseur
- Statut de sécurité (**IMPORTANT :** voir "Considérations sur la sécurité" au paragraphe ci-dessous)
- URL du fichier JAR

Si vous ne souhaitez pas télécharger les données principales (fichier JAR), sélectionnez "Cancel" (Annuler) afin de refuser de consommer davantage de temps de communication ; le fichier JAR ne sera donc pas téléchargé.

Si vous acceptez l'installation du MIDlet, sélectionnez "**OK**". Le MIDlet est installé avec les niveaux de sécurité définis par défaut et le statut de sécurité correspondant.

Avant le téléchargement d'une application, le message suivant peut s'afficher : "Votre combiné ne peut pas identifier l'application. Veuillez vous assurer de la source de l'application avant de l'installer."

Lisez attentivement les deux paragraphes ci-dessous afin de bien comprendre les problèmes de sécurité relatifs à Java™ MIDP.

Marques

Java™ et tout autre nom Java sont des marques ou marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux Etats-Unis et dans tous les autres pays.

Renonciation

Comme cela a été expliqué ci-dessus, certains éléments téléchargés peuvent contenir des données ou entraîner des actions pouvant causer un dysfonctionnement de votre téléphone mobile ou une perte ou une altération de données ou une augmentation anormale de votre consommation de temps de communication.

VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT QUE LE TÉLÉCHARGEMENT DE TOUTES APPLICATIONS, Y COMPRIS LES APPLICATIONS JAVA OU LES JEUX, EST EFFECTUÉ SOUS VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE. EN AUCUN CAS SAGEM COMMUNICATION, VOTRE FOURNISSEUR D'ACCÈS AU RÉSEAU OU LEURS AFFILIÉS NE SERONT RESPONSABLES DES ÉVENTUELS MANQUES À GAGNER OU COÛTS D'APPROVISIONNEMENT EN BIENS OU SERVICES DE SUBSTITUTION, INTERRUPTIONS D'ACTIVITÉ, PERTES DE DONNÉES OU DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES, ÉCONOMIQUES OU CONSÉCUTIFS, SUR LE FONDEMENT DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE CONTRACTUELLE, DÉLICTEUELLE, DE LA NÉGLIGENCE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ, DÉCOULANT DU TÉLÉCHARGEMENT DE TOUTE APPLICATION PAR TOUS MOYENS, Y COMPRIS LES APPLICATIONS JAVA OU LES JEUX, DANS LES APPAREILS SAGEM. VOUS RECONNAISSEZ EXPRESSÉMENT QUE TOUTES LES APPLICATIONS, Y COMPRIS LES APPLICATIONS JAVA OU LES JEUX, SONT FOURNIES STRICTEMENT "TELLES QUELLES". SAGEM COMMUNICATION ET/OU VOTRE FOURNISSEUR D'ACCÈS AU RÉSEAU N'ACCORDENT AUCUNE GARANTIE QUELLE QU'ELLE SOIT À CE TITRE. SAGEM COMMUNICATION ET/OU VOTRE FOURNISSEUR D'ACCÈS AU RÉSEAU REJETTENT TOUTE GARANTIE EXPRESSE, TACITE OU LÉGALE DE COMMERCIALISABILITÉ, D'ADÉQUATION DES APPLICATIONS, Y COMPRIS LES APPLICATIONS JAVA OU LES JEUX, EN VUE D'UN OBJECTIF SPÉCIFIQUE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, DE SÉCURITÉ OU AUTRE.

Dépannage

PROBLÈME - SITUATION

ACTIONS

Démarrage du téléphone impossible

Retirez et remettez la batterie.

Si le téléphone ne démarre toujours pas, recharger la batterie :

- Appuyez de façon prolongée sur la touche  (3 s).
- Mettez le téléphone en charge pendant au moins 15 minutes avant de le démarrer.
- Vérifiez que l'icône de charge batterie défile.
- Oui : Charge correcte
- Non : Déconnectez et reconnectez le chargeur ; vérifiez que l'icône batterie défile. Appuyez sur la **touche programmable droite, « Marche »**.
- Si l'icône ne défile toujours pas, répétez l'opération de déconnexion et connexion du chargeur plusieurs fois. Si la charge batterie n'est toujours pas correcte, contactez le service après-vente.
- Lorsque l'icône de charge batterie cesse de clignoter, la batterie est chargée.

Message ETAT BATTERIE INCONNU

La batterie est non reconnue par le téléphone. Vérifiez que la batterie est bien positionnée dans le téléphone.

Message BATTERIE FAIBLE

Ce message s'affiche quand la batterie devient trop faible. Le téléphone s'éteint automatiquement. Mettez le téléphone en charge.

Message SIM ABSENT

Vérifiez que la carte SIM est présente et correctement insérée.

Effectuez un contrôle visuel de la carte SIM. Si la carte est abîmée, contactez le point de vente de l'opérateur pour contrôle. Si le message persiste, contactez le service après-vente.

Message PIN ERRONE

Erreur de saisie du code PIN. Attention : après trois erreurs de saisie, la carte SIM est verrouillée.

PROBLÈME - SITUATION

ACTIONS

Message SIM BLOQUÉE

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, votre carte SIM est bloquée. Vous devez alors :

- entrer le code PUK (Personal Unblocking Key) fourni par votre opérateur et valider,
- entrer votre code PIN et valider,
- entrer à nouveau votre code PIN et valider.

Après 5 ou 10 (selon le type de carte SIM) tentatives infructueuses, la carte SIM est définitivement verrouillée. Vous devez alors contacter votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

SIM VERROUILLÉE

Sur demande de l'opérateur, le téléphone peut n'être utilisable que sur certains types de carte SIM. Ce message indique que la carte SIM utilisée n'est pas adaptée.

Retirez la carte SIM et redémarrez le téléphone. Si le message SIM ABSENT s'affiche, vérifiez la compatibilité de la carte SIM auprès de l'organisme qui vous a vendu le téléphone. Sinon, contactez le service après-vente.

Pas d'établissement de communication

Vérifiez la structure du numéro appelé. Vérifiez la présence d'au moins une barrette de champs. Si l'icône R s'affiche sans qu'aucun nom d'opérateur ne soit affiché, seuls les appels d'urgence sont possibles.

Vérifiez que votre crédit d'appel n'est pas épuisé auprès de votre opérateur.

Vérifiez que la carte SIM utilisée offre le service que vous demandez et que sa validité n'est pas expirée.

Contrôlez et désactivez si nécessaire la restriction des appels sortants.

Le réseau est surchargé. Rappelez ultérieurement.

Si le mauvais établissement de communication persiste, contactez la hot line.

Pas de réception de communication

Essayez d'établir une communication pour vérifier que le téléphone et le réseau sont opérationnels. Contrôlez et désactivez le renvoi d'appel permanent (icône renvoi d'appel permanent affichée). Contrôlez et désactivez si nécessaire la restriction des appels entrants. Si la mauvaise réception de communication persiste, contactez la hot line.

PROBLÈME - SITUATION

ACTIONS

Réception réseau moins bonne lors d'un appel

Évitez de tenir le téléphone en mettant les doigts en haut de la face arrière: cela fait obstacle à l'antenne, qui est située à cet endroit.

Envoi de message impossible

Vérifiez que la carte SIM utilisée offre bien ce service. Essayez d'établir une communication pour vérifier que le téléphone et le réseau sont opérationnels. Vérifiez que le numéro de la messagerie est bien configuré. Pour cela, allez dans le menu **Messages**, sélectionnez **Options**, sélectionnez **Centre messagerie** et vérifiez le numéro. Sinon, entrez le numéro du centre de messagerie de votre opérateur.

Pas de messagerie

Vérifiez que la carte SIM utilisée offre bien ce service. Programmez le renvoi vers la messagerie vocale en utilisant les informations fournies par l'opérateur.

Icône messagerie clignotante

Appelez la messagerie et écoutez les nouveaux messages pour le faire disparaître.

En contexte WAP : Message serveur ne répond pas

Éteignez et redémarrez le téléphone.

Connexion à la page d'accueil impossible.

Dans le menu **WAP**, choisissez **Vider le cache**.

Le nom de l'opérateur n'apparaît plus à l'écran

Allez dans le menu **Réglages**, sélectionnez **Réseaux**, puis **Sélection**. Attendez l'affichage de l'opérateur, sélectionnez puis validez. Si le menu **Logo opérateur** est présent (selon modèle), activez l'affichage (**Réglages/Ambiances/Logo opérateur**).

Comment (dé)verrouiller le clavier ?

Appuyez sur la touche $\frac{1}{2}$ **##**, puis sur la navette de navigation.

Comment passer en mode silence ?

Appuyez de manière prolongée sur la touche $\frac{1}{2}$ **##**, sauf si sonnerie retentit, auquel cas un appui bref suffit.

PROBLÈME - SITUATION

ACTIONS

- Comment activer le mode loupe ?** Activable seulement dans les écrans SMS, MMS et WAP (appui long sur la touche  **#**).
- Comment enlever l'enveloppe qui apparaît à l'écran ? ** Cette enveloppe indique que vous avez reçu des messages écrits. Pour l'enlever, il vous suffit d'aller dans le menu **Messages** pour lire votre message. L'enveloppe est alors effacée. Dans le cas d'un message vocal, contactez votre boîte vocale et laissez-vous guider.
- Comment enlever le répondeur qui apparaît à l'écran ? ** Ce répondeur signifie que vous avez reçu un message vocal sur votre messagerie. Pour l'enlever, appelez votre messagerie.
- Comment enlever le message écrit dans l'écran d'accueil (1 Appel)** Appuyez sur la touche  pour revenir à l'écran d'accueil sans message.
- Comment télécharger des sonneries ?** Connectez-vous, avec un ordinateur par exemple, sur le site suivant : www.planetsagem.com. Ce site propose l'envoi de sonneries sur votre portable sous forme de SMS. Vous pouvez également vous connecter au site de votre opérateur. Une fois le SMS reçu, il suffit de le sauvegarder : validez l'option « Sauvegarder messages » pour ajouter la mélodie à votre liste. Par ailleurs, vous pouvez contacter certains sites par téléphone.
- Comment libérer de la mémoire pour télécharger des objets (vidéos, images, sons)** Allez dans le menu **Mes Documents**, sélectionnez **Mes Vidéos**, **Mes Images** ou **Mes Sons** puis supprimez certains objets.
- Comment libérer de la mémoire pour recevoir de nouveaux messages ?** Gérez votre Boîte d'envoi avec précaution. Il est recommandé de ne pas stocker par défaut les messages dans votre Boîte d'envoi car, si vous enregistrez trop de messages, la mémoire de votre téléphone ne tardera pas à être pleine et vous ne pourrez plus recevoir de nouveaux messages. Pour supprimer des messages de votre Boîte d'envoi, allez dans le menu **Messages**, sélectionnez **Envoyés**, puis effacez certains messages. Gérez également votre Boîte de réception avec précaution.

PROBLÈME - SITUATION

Comment libérer de la mémoire pour enregistrer de nouveaux contacts dans mon Répertoire ?

Comment optimiser les performances de mon téléphone ?

ACTIONS

De la même manière, veuillez à gérer votre Répertoire avec prudence. Si vous avez reçu des photos dans une vCard, utilisez-les comme papier peint ou supprimez-les.

Les actions les plus efficaces sont les suivantes : vous pouvez ranger soigneusement votre téléphone afin d'être sûr de ne pas appuyer sur les touches accidentellement, car chaque pression sur une touche active le rétroéclairage. Enfin, veuillez à ne pas faire obstacle à l'antenne avec vos doigts lorsque vous utilisez le téléphone (voir page 20).

Support client

Afrique du Sud	0800 99 14 17
Allemagne	01805 843 850
Autriche	01 36 02 77 16 64
Belgique	02 62 77 016
Danemark	0 82 33 28 52
Espagne	91 375 3376
France	0 892 701 799 (0,34 € /mn)
Grèce	0800 44 14 20 38
Hongrie	06 1 7774 839
Irlande	0160 58 355
Italie	800 800 485
Pays-Bas	020 65 45 724
Pologne	0801 801 101
Portugal	21 316 41 35
République Tchèque	855 555 600
Roumanie	0800 89 45 21
Royaume-Uni	0870 24 05 613
Russie	095 258 54 33
Slovaquie	(421) 02 68 629 355
Suède	08 519 923 21
Suisse	02 25 67 53 99

Adresse e-mail Support client : support.mobiles@sagem.com

Sites Internet : www.sagem.com/mobiles
www.planetsagem.com
www.sagem-online.com

Index

A

Adaptateur	10	Calendrier	43
Adresse IP	40	Caméra	52
Agenda	61	Carte de visite	24
Aide	13, 60	Carte SIM	15, 16
Aide-mémoire	46, 61	Chargeur	10
Ambiances	50	Code opérateur	57
Anonyme (mode)	54	Code PIN	17, 56
Appel	18	Code PIN2	56
Appels (menu)	53	Code poste	56
Compteurs	54	Confidentialité	57
Double appel	54	Connectivité	61
Liste des appels	53	Contact	
Présentation du numéro	54	Modifier	23
Rappel automatique	54	Nouveau contact	22
Renvoi des appels	53	Contacts	17, 61
Assistant	43	Contraste	52
		Convertisseur	45
		Coûts	58

B

Batterie	
Charge de la batterie	21
Installation de la batterie	16
Bips	50
Bluetooth	23, 61
Boîte vocale	31, 55

C

Câble série	61
Câble USB	61
Calculatrice	45

D

Date et heure	18, 59
Découverte	10

E

Économiseur	51
Écran d'accueil	14
Énergie	52
Enregistreur	50
Événement	43

F

Filtrage des appels	57
Fond d'écran	51

G

Garantie	78
Garanties	70, 71, 73
GPRS	41
GSM	40

I

Icônes	14
Image	36, 61
Infos locales	31
Infrarouge	61
IrDA	23, 33, 44, 47, 62

J

Jeux	42
------	----

K

Kit véhicule	62
--------------	----

L

Langues	52
Libellés monnaies	45
Liste de destinataires	23, 31
Logo opérateur	51

M

Mémoire	37
Menus	9
Messagerie vocale	31, 55

Messages	25
Brouillons	30
Mémoire	31
Messages à envoyer	29
Messages envoyés	29
Messages reçus	29
Modèles	30
Options d'envoi	30
Réception de messages	29
Réception des messages	28
Rédiger un MMS	27
Rédiger un SMS	25

Mise en service	15, 17
MMS	27
Modèle	30
Modes de saisie	27

N

Navigation (principes)	13
------------------------	----

P

Photo	32, 61
Précautions d'usage	66

R

Raccourcis	58
Réglages WAP	60
Répertoire	22
Utilisation du répertoire	22
Répertoire fixe	57
Répondeur	31, 55
Réseau	18
Réseaux	58
Rétro-éclairage	52
Réveil	46

S

Sécurité	55
Silence (mode)	49
SMS	25
Sonneries	49
Sons	36, 49, 61
Support client	88
Synchronisation	62

T

T9	26
Tâche	47
Thèmes	50
Timer	46

V

vCal	47
Verrouillage clavier	11, 55
Vibreur	49
Vitesse lien série	62
Volume	49

W

WAP	38
Configuration des paramètres	39
Connexion WAP	40
Déconnexion WAP	41
Menu Services	38
Téléchargement d'objets	40
Wellphone	61



Sagem Communication
SAFRAN Group

Mobile Communication Business Group

www.sagem.com/mobiles

Le Ponant de Paris - 27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE

Société Anonyme

Capital 300 272 000 € - 480 108 158 RCS PARIS